



**Az**  
**EUROTRADE CAPITAL Pénzügyi Szolgáltató Zrt.**

**ÜZLETSZABÁLYZATA**  
**és**  
**ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI**

Hatályos: 2017. szeptember 25. napjától (Érvényes a 2017. szeptember 25. napján és azt követően megkötött vagy módosított szerződésekre)

.....  
Szücs Attila  
Igazgatóság elnöke sk.

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>BEVEZETŐ</b>	<b>3</b>
<b>I) ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK</b>	<b>3</b>
1. Az Üzletszabályzat és Általános Szerződési Feltételek hatálya	3
2. ÁSZF módosítása	3
3. Kapcsolattartás az Üzletféllel	4
4. A teljesítés helye, ideje	5
5. Ellenérték, egyéb díjak, költségek	5
6. Titoktartás, Adatkezelés	8
7. Felelősség	9
8. Biztosítékok	10
9. A szerződés megkötése	13
10. Szerződésszegés és jogkövetkezményei	15
<b>II) KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK</b>	<b>15</b>
11. Pénzkölcsön általános szabályai	15
12. Munkagépek és haszonjárművek vásárlása céljára nyújtott pénzkölcsönre vonatkozó különös feltételek	16
13. Új Széchenyi Hitelprogram keretében nyújtott pénzkölcsön különös szabályai	18
14. Faktoring szerződések szabályai	21
15. Támogatás előfinanszírozása	23

## BEVEZETŐ

Az EUROTRADE CAPITAL Pénzügyi Szolgáltató Zrt. (a továbbiakban: **EUROTRADE CAPITAL Zrt.**) zártkörűen működő részvénytársasági formában működő pénzügyi vállalkozás.

Székhelye: **2948 Kisigmánd, külterületi hrsz. 068/6.**

Cégjegyzékszám: **11-10-001666**

Adószáma: **22922166-2-11**

PSZÁF engedély száma:

**EN-I-557/2010**

MNB engedély szám:

**H-EN-I-1250/2013**

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. Törvény (Hpt.), és az egyéb jogszabályok alapján végzi tevékenységét. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt a Hpt. 3. § (1) bekezdésének b) pontja szerinti - üzletági korlátozás nélküli - pénzkölcsön nyújtást, illetve a Hpt. 3. § (1) bekezdésének l) pontja alapján követelésvásárlási tevékenységet végez. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. lakossági fogyasztói hitelezést nem folytat.

## I) ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

### 1. Az Üzletszabályzat és Általános Szerződési Feltételek hatálya

- 1.1 Az Üzletszabályzat és Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: **ÁSZF**) az EUROTRADE CAPITAL Zrt. és üzletfelei között létrejövő jogügyletek általános feltételeit tartalmazza, amelyek mind az EUROTRADE CAPITAL Zrt-re, mind az Üzletfélre nézve külön kikötés nélkül is kötelezőek, kivéve, ha jogszabály vagy a felek külön megállapodása ettől eltérően rendelkezik.
- 1.2 Üzletfélnek tekintendő az a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) szerint vállalkozónak minősülő jogalany, akinek az EUROTRADE CAPITAL Zrt. pénzügyi szolgáltatást nyújt, illetve aki ilyen szolgáltatás nyújtását kéri az EUROTRADE CAPITAL Zrt-től. Az Üzletfélre vonatkozó rendelkezéseket értelemszerűen kell alkalmazni a kezésre, a garantőrre, a zálogkötelezettre, illetve az egyéb biztosítékot nyújtó félre is.
- 1.3 Azokban a kérdésekben, amelyeket az **ÁSZF**, illetve az EUROTRADE CAPITAL Zrt. és az Üzletfél között létrejött egyes szerződések nem rendeznek, az egyes szolgáltatások Kondíciós Listái, valamint a Hpt., a Ptk., illetve az egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az **ÁSZF**-ben foglalt jogait mindenkor a hatályos jogszabályok keretei között gyakorolja.
- 1.4 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által az Üzletfél részére nyújtott szolgáltatásokért felszámított kamatok, díjak, jutalékok, költségek és késedelmi jellegű kamatok felszámításának jogcímét és mértékét, az általa nyújtott szolgáltatások kondícióit (Kondíciós Lista), valamint a szerződések feltételeinek, illetve az **ÁSZF** megváltozását az ügyfél forgalom számára nyitva álló hivatalos helyiségében történő kifüggesztéssel Hirdetményben teszi közzé. A referencia kamatláb alakulása havonta utólag kerül közzétételre a Hirdetményben.
- 1.5 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által alkalmazott **ÁSZF** és Kondíciós Lista, valamint a Hirdetmények nyilvánosak, azokat az Üzletfelek számára nyitva álló helyiségekben bárki megtekintheti.

## 2. ÁSZF módosítása

- 2.1 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult az **ÁSZF**, a Kondíciós Lista és a szerződés egyoldalú módosítására.
- 2.2 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az alábbi esetekben jogosult az **ÁSZF** és a szerződés – kamatot, díjat, egyéb szerződési feltételt érintő - egyoldalú, az Üzletfél számára hátrányos módosítására:
  - **forintban** folyósított, fix kamatozású kölcsön esetén a **BUBOR** szerződés aláírásakor fennálló mértékének legalább 100 bázisponttal történő növekedése esetén az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult a kamatok mértékét egyoldalúan módosítani, akként, hogy 100 bázispontonként a kamat mértéke legfeljebb 100 bázisponttal (azaz +1%-kal) növelhető,
  - **euroban** folyósított, fix kamatozású kölcsön esetén az **EURIBOR** szerződés aláírásakor fennálló mértékének legalább 100 bázisponttal történő növekedése esetén az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult a kamatok mértékét egyoldalúan módosítani, akként, hogy 100 bázispontonként a kamat mértéke legfeljebb 100 bázisponttal (azaz +1%-kal) növelhető,
  - amennyiben a refinanszírozó intézmény az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felé a köztük fennálló jogviszony alapján egyoldalú kamatemelést érvényesít – jogosult a kamatemelés mértékével megegyező mértékű egyoldalú ügyleti kamatemelést alkalmazni Üzletfél felé. A megemelt ügyleti kamat az emelésről szóló értesítés Üzletfél részére történő kézbesítését követő hónap első napjától, mint az emelt ügyleti kamat számításának kezdő napjától illeti meg az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t. Üzletfél írásbeli kérelmére az EUROTRADE CAPITAL Zrt. köteles a refinanszírozó intézmény kamatemeléséről szóló értesítést másolatban átadni Üzletfél részére.
  - jogszabályi változás, vagy hatósági rendelkezés, illetve felügyeleti intézkedés miatt a módosítás szükségessé válik.
  - Hitelező forrásköltségeinek változása esetén.
- 2.3 Nem minősül az Üzletfél számára kedvezőtlen módosításnak az, ha a referencia kamatlábhoz kötött kamat esetében a kamat mértéke a referencia kamat változása következtében módosul.
- 2.4 A módosítás a hatálybalépés napjától a hatályba lépés előtt megkötött szerződésekre is érvényes, kivéve, ha a módosítás feltételei az Üzletfél vonatkozásában nem állnak fenn.
- 2.5 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfelet a szerződés kamatot, díjat érintő – az Üzletfél számára kedvezőtlen – módosítása esetén a módosítás hatálybalépése előtt legalább 15 nappal a módosítás szövegének az EUROTRADE CAPITAL Zrt. ügyfélforgalom számára nyitva álló helyiségeiben történő kifüggesztése útján értesíti. Az egyéb módosításokról az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfelet legkésőbb a hatálybalépés napját megelőző munkanapon értesíti az ügyfélforgalom számára nyitva álló helyiségeiben történő kifüggesztés útján.

### 3. Kapcsolattartás az Üzletféllel

#### 3.1 Az Üzletfél azonosítása

3.1.1 Figyelemmel a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény előírásaira, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. köteles azonosítani az Üzletfelet, és az Üzletfél képviselőjében eljáró személyt, így az Üzletfél meghatalmazottját, illetve az Üzletfél nevében rendelkezésre jogosult személyt. Üzletfél, illetve a képviselőjében eljáró személy köteles bemutatni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére a természetes személyek, valamint a gazdálkodó szervezetek azonosítására szolgáló okmányokat.

3.1.2 Természetes személy azonosítására szolgáló okmányok:

- magyar állampolgár természetes személy esetén személyazonosításra alkalmas hatósági igazolványa és lakcímet igazoló hatósági igazolványa;
- külföldi természetes személy útlevéle vagy személyi azonosító igazolványa, feltéve, ha az magyarországi tartózkodásra jogosít, vagy tartózkodási jogot igazoló okmánya.

3.1.3 Vállalkozás azonosítására szolgáló okmányok:

- cégbíróság által nyilvántartott vállalkozás esetén 30 napnál nem régebbi okirat arról, hogy a belföldi vállalkozást a cégbíróság bejegyezte, és a vállalkozás hatályos létesítő okirata, valamint a képviselőre jogosult személy közjegyző által készített okiratba foglalt aláírási címpéldánya, vagy ügyvéd által ellenjegyzett aláírás-mintája;
- egyéni vállalkozó esetében az egyéni vállalkozói igazolvány;
- más belföldi vállalkozás esetén, ha annak létrejöttéhez hatósági vagy bírósági nyilvántartásba vétel szükséges, a nyilvántartásba vételre vonatkozó igazolás a nyilvántartásba vételt végző szervtől;
- külföldi vállalkozás esetén a saját országának joga szerint bejegyzést, vagy nyilvántartásba vételt végző szerv által kiállított 30 napnál nem régebbi okirat, és annak hiteles fordítása.

3.1.4 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az alábbi adatokat rögzíti az azonosítás során:

3.1.4.1 Természetes személy

- családi és utónevét, születési nevét,
- lakcímét,
- születési helyét, idejét,
- állampolgárságát,
- anyja születési nevét,
- az azonosító okmány típusát és számát
- külföldi személy esetén az előbbieken meghatározott adatok közül az azonosító okmány alapján megállapítható adatokat.

3.1.4.2 Vállalkozás

- nevét, rövidített nevét,
- székhelyének címét,
- főtevékenységét,
- cégjegyzékszámát, illetve nyilvántartási, vagy egyéb azonosító számát, vagy a bejegyző határozat számát,

- képviselőre jogosult nevét, beosztását

3.2 Az Üzletfél képviselője

3.2.1 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult meggyőződni az Üzletfél, illetőleg képviselője személyazonosságáról, a képviselő tekintetében pedig a képviselői jogosultságról is. E célból kérheti, hogy az Üzletfél vagy képviselője személyazonosságát, illetőleg képviselői jogosultságát hitelt érdemlően igazolja.

3.2.2 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a hozzá bejelentett képviselőket mindaddig az Üzletfél képviselőjének tekinti, amíg a képviselői jog visszavonásáról, vagy annak egyéb módon történő megszűnéséről szóló írásbeli értesítés az EUROTRADE CAPITAL Zrt. megfelelő szervéhez be nem érkezik.

3.2.3 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a pénzügyetek sajátos jellege, valamint Üzletfelei érdekeinek védelmi céljából jogosult Üzletfeleinél a meghatalmazás közokiratba foglalását előírni, illetve a Polgári Perrendtartásról szóló törvény 196. § (1) bekezdés b., c., d. pontjaiban rögzített feltételeknek megfelelő magánokiratot kérni. A meghatalmazásban minden esetben pontosan meg kell jelölni azt az ügyletet, amelynek tárgyában a meghatalmazott az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nél eljárhat.

3.3 Együttműködés, tájékoztatás, értesítések

3.3.1 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. és az Üzletfél szerződéses kapcsolataikban megfelelően együttműködnek és így az ügylet szempontjából jelentős tényekről, azok változásáról egymást késedelem nélkül értesítik.

3.3.2 Az ÁSZF változásait és a Hirdetményt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a hivatalos helyiségében történő kifüggesztés útján közli az Üzletféllel, kivéve, ha jogszabály másképpen rendelkezik.

3.3.3 Az Üzletfél köteles haladéktalanul bejelenteni különösen

- a nevében, székhelyében, tulajdonosi körében, tulajdonosi szerkezetében, jegyzett tőkéjében, a képviselőre jogosult személyében, jogi helyzetében, a cégjegyzékbe bejegyzett adataiban, illetve egyéb bírósági vagy hatósági nyilvántartásba vételhez, illetve bejegyzéshez kötött gazdálkodó szervezet esetében a regisztrációt végző szerv által nyilvántartott adatokban bekövetkezett változásokat a változástól, illetve a tudomásszerzéstől számított 5 napon belül;
- az átalakulási, kiválási, szétválási, egyesülési és beolvadási szándékát,
- ha csőd, végelszámolási vagy felszámolási eljárást szándékozik kezdeményezni maga ellen, illetve ha ennek a jogszabályi feltételei fennállnak, vagy bármely módon tudomására jut, hogy harmadik személy peres-, végrehajtási-, csőd- vagy felszámolási eljárás megindítását kezdeményezte vele szemben,
- ha más társaságot hoz létre, illetve azt, hogy milyen érdekeltségei vannak, illetve ha részesedést szerez más gazdasági társaságokban,
- ha a vagyoni helyzetében változás áll be, beleértve a törzstőke, vagy alaptőke leszállítását, vagy felemelését, illetve ha tartozásai tartósan meghaladják követeléseit,
- ha a vezetésben (menedzsment) változás következik be,

- saját üzletrész, saját részvény megszerzését, ha a gazdasági társaság a vagyónának egy részét egy másik társaságba viszi be.
- 3.3.4 A szerződés, vagy az ÁSZF eltérő rendelkezése hiányában a telefonos, vagy más nem írásos formában tett nyilatkozatokat, közléseket, értesítéseket később a nyilatkozattevő részéről írásban kell igazolni, illetőleg megerősíteni. (Írásos forma: levél, telefax, ha a feladó (küldő) egyértelműen megállapítható.) Ha a telefonon, vagy más nem írásos formában tett közlés és annak írásbeli megerősítése között eltérés van, erről az írásbeli nyilatkozatot kell irányadónak tekinteni.
- 3.3.5 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfélnek szóló írásbeli jognyilatkozatokat, értesítéseket és egyéb iratokat arra a címre köteles küldeni, amelyet az Üzletfél erre a célra megadott részére. Az Üzletfél által az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-hez intézett írásbeli jognyilatkozatokat, értesítéseket és egyéb iratokat az EUROTRADE CAPITAL Zrt. székhelyének címére köteles megküldeni.
- 3.3.6 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfélnek szóló iratokat nem köteles ajánlott, illetve tértivevényes küldeményként postára adni. Az elküldést megtörténtnek kell tekinteni, ha az eredeti irat másolata, vagy kézjeggyel ellátott példánya az EUROTRADE CAPITAL Zrt. birtokában van, vagy ha az elküldést kézjeggyel ellátott feladójegyzék, feladóvevény, vagy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által e célból vezetett nyilvántartás igazolja.
- 3.3.7 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által az Üzletfélhez intézett írásbeli jognyilatkozatokat, értesítéseket és egyéb iratokat a postára adástól számított második napon kézbesítettnek kell tekinteni, akkor is, ha a küldemény ténylegesen kézbesíthető nem volt, vagy arról az Üzletfél nem szerzett tudomást. (pl. ha a postai küldemény „elkölözött, vagy „nem kereste”, „nem vette át”, illetve a „címezett ismeretlen” jelzéssel érkezik vissza.)
- 3.3.8 Amennyiben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által az Üzletfélhez intézett írásbeli jognyilatkozatokra, értesítésekre és egyéb iratokra a kézbesítéstől vagy a vélelmezett kézbesítéstől számított 10 napon belül kifogás nem érkezik, úgy az abban foglaltak az Üzletfél által elfogadottnak tekintendő.
- 3.3.9 A beszámoló készítésére kötelezett Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel szembeni bármely pénzügyi szolgáltatási viszonyából eredő tartozásának fennállása alatt köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt. rendelkezésére bocsátani legkésőbb a tárgyévét követő június hó 10.-ig a mérlegbeszámolóját, illetve az azt pótló dokumentumait, konszolidált mérlegét és üzleti beszámolóit. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. vagy megbízottja előzetes értesítést követően a helyszínen jogosult betekinteni az Üzletfél üzleti könyveibe és más nyilvántartásába, amely betekintést az Üzletfél köteles biztosítani.
- 3.3.10 Amennyiben valamely felügyeleti szerv, illetve hatóság ellenőrzést gyakorol, vagy más olyan hatósági eljárást végez az Üzletféllel szemben, amely az Üzletfélnek az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel fennálló szerződéses kapcsolatában szereplő eszközre vagy az Üzletfél vagyoni helyzetére hátrányos hatással lehet, az Üzletfél köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t haladéktalanul tájékoztatni a hátrányos változás lehetőségéről.
- 3.3.11 Az Üzletfél köteles megadni minden olyan, az ügylettel összefüggő adatot és felvilágosítást, amelyet az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a döntéshez, illetve az ügylet vagy az Üzletfél megítéléséhez szükségesnek tart. E tájékoztatási kötelezettség teljesítése keretében az Üzletfél köteles lehetővé tenni az üzleti titkot tartalmazó iratainak az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által történő megvizsgálását is.
- 3.3.12 Az Üzletfél felel minden olyan kárért, mely amiatt következik be, hogy az Üzletfél együttműködési, tájékoztatási, értesítési kötelezettségének nem tett eleget.

#### 4. A teljesítés helye, ideje

- 4.1 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. és az Üzletfél közötti szerződéses kapcsolatok során keletkező kötelezettségek teljesítésének helye az EUROTRADE CAPITAL Zrt. székhelye.
- 4.2 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. javára történő bármely fizetés (pl. postai befizetés, átutalás stb.) teljesítésének időpontja az a nap, amelyen a pénz az EUROTRADE CAPITAL Zrt. számlájára megérkezik, kivéve, ha jogszabály ettől eltérően rendelkezik.
- 4.3 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t terhelő fizetési kötelezettség teljesítésének napja az átutalási megbízás napja.
- 4.4 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. Üzletféllel szembeni kötelezettségét bármikor akként is teljesítheti, hogy az Üzletféllel szemben bármilyen jogcímen fennálló követelését beszámíthatja tartozásába.

#### 5. Ellenérték, egyéb díjak, költségek

- 5.1 Az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. szolgáltatásainak ellenértékéért ügyleti kamatot, faktor díjat, kezelési költséget, kezelési díjat, keret-felállítási díjat, rendelkezésre tartási díjat, kockázatvállalási díjat, illetve szerződésmódosítási díjat és költségtérítést, illetve tárolási díjat, valamint az 5. pontban meghatározott egyéb díjakat köteles fizetni.
- 5.2 Az 5. pontban felsorolt díjak, jutalékok, kamatok és költségek számításának módját az ÁSZF, mértékét az adott szolgáltatásra vonatkozó Kondíciós Lista, illetve a pénzügyi szolgáltatás nyújtására irányuló szerződés tartalmazza.
- 5.3 **Kezelési díj:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kölcsönszerződés aláírását követően a kölcsönszerződés rendelkezései szerint a kölcsön nyilvántartásáért, a kölcsönrel kapcsolatos adminisztrációs feladatok ellátásáért, utógondozásáért **egyszeri kezelési díjat** számít fel, mely a kezelési díj esedékessé válásakor fennálló kölcsöntartozás tőkeösszege alapján kerül meghatározásra.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kezelési díj mértékét konkrét összegben vagy %-ban határozza meg.

*Százalékos mértékben meghatározott kezelési díj számításának módszere:*

**kölcsöntartozás x kezelési díj %**

100

A kezelési díj a kölcsön folyósításakor esedékessé válásával egyidejűleg válik esedékessé, kivéve, ha a felek közötti szerződés másképpen rendelkezik.

- 5.4 **Ügyleti kamat:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél által igénybe vett kölcsön és faktoring szolgáltatás ellenértékéeként (továbbiakban együtt jelen alpontban: kölcsön) **ügyleti kamatot** számít fel.

Az ügyleti kamat kiszámítása kamatperiódusonként, megfizetése kamatfizetési napokon, vagy amennyiben a szerződés úgy rendelkezik, a kölcsön lejáratakor történik, kivéve, ha a felek közötti szerződés másképpen rendelkezik.

**Kamatperiódusnak** a kölcsön (faktoring esetén az Előleg) folyósításától a folyósítás hónapjának utolsó napjáig terjedő időszakot, ezt követően az adott hónap első napjától az adott hónap utolsó napjáig, illetve utolsó kamatperiódusnak az utolsó előtti kamatperiódust követő naptól a kölcsön lejáratáig (faktoring esetén a Faktorált Követelés teljesítéséig) terjedő időszakot tekintjük, kivéve, ha a felek közötti szerződés másképpen rendelkezik.

**A kamatfizetési nap** (i) kölcsön esetében a kamatperiódust követő hónap 05. napja, amikor is a kamatperiódusra járó ügyleti kamatok esedékessé válnak, utolsó kamatperiódus esetében a kölcsön lejáratának napja, kivéve, ha a felek közötti szerződés az esedékességet másként határozza meg, (ii) faktoring ügyletek esetében a faktorált követelés EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére történő megfizetésének napja.

Az ügyleti kamatláb lehet fix vagy változó a szerződésben meghatározottak szerint. A fix (változatlan) kamatláb a szerződés teljes futamidejére előre kerül meghatározásra, míg a változó kamatláb valamely az adott kamatperiódusra érvényes referencia kamatláb és az évi százalékban meghatározott mértékű kamatrés összegeként kerül meghatározásra.

A referencia kamatláb az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-től függetlenül, jogszabály vagy piaci szereplők által meghatározott viszonyítási kamatláb (a BUBOR, vagy az EURIBOR), mely kamatláb mértékének megváltozása miatt az ügyleti kamat változik és ennek megfelelően a törlesztőrészlet összege és kamattartalma is automatikusan változik. Forintban folyósított változó kamatozású kölcsön esetén referencia kamatlábként a BUBOR-t, míg Euro-ban folyósított változó kamatozású kölcsön esetén az EURIBOR-t kell figyelembe venni.

"BUBOR" a Budapesti Bankközi Forint Hitelkamatláb, vagyis az a BUBOR-Szabályzatnak megfelelően a bankközi forintbetétekre számított átlagos éves kamatláb, amely az adott kamatperiódusra vonatkozóan a Magyar Nemzeti Bank a kamatláb megállapításának napján délelőtt 11.00 órakor (vagy akörül) a Reuters monitor (vagy más hivatalos elektronikus média) azon oldalán jelenik meg, amely a Budapesti Bankközi Pénzpiacon a Magyar Nemzeti Bank által közzétett BUBOR kamatlábat tünteti fel ("BUBOR oldal").

"EURIBOR" minden kamatperiódusra nézve azt az éves százalékban kifejezett kamatlábat (felfelé kerekítve a legközelebbi négy tizedesjegyre) jelenti, amelyet az adott kamatperiódus időtartamával megegyező vagy az ahhoz legközelebb eső futamidőre elhelyezett euró betétekre jegyeznek a Reuters terminál "EURIBOR" oldalán brüsszeli

idő szerint az adott periódusra vonatkozó kamatláb megállapításának napján de. 11.00 órakor.

Amennyiben a referencia kamatláb (BUBOR, EURIBOR) megszüntetésre kerül és az azt helyettesítő, felváltó referencia kamatláb jogszabály vagy MNB rendelet alapján nem kerül meghatározásra, vagy a referencia kamatláb bármilyen okból nem elérhető, úgy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. és az Üzletfél közösen állapodnak meg az irányadó referencia kamatlábról.

Amennyiben a futamidő alatt a kölcsönszerződésben (faktoring szerződésben) meghatározott referencia kamatláb megszüntetésre kerül és a referencia kamatlábat másik referencia kamatláb váltja fel, vagy helyettesíti, az azt helyettesítő/felváltó referencia kamatláb kerül automatikusan alkalmazásra (pl. a HUF és így a BUBOR megszüntetése esetén az EURIBOR, ha a HUF helyett az EUR lesz a törvényes fizetőeszköz). Üzletfél ilyen esetben előtörlesztésre nem jogosult.

Amennyiben a futamidő alatt a kölcsönszerződésben (faktoring szerződésben) meghatározott referencia kamatláb (BUBOR, EURIBOR) mértéke 0 érték alá csökken, akkor az alkalmazott referencia kamat mértéke automatikusan 0 érték lesz, addig az időpontig, amíg a referencia kamat mértéke ismételtelen nem haladja meg a 0 értéket.

Amennyiben az adott napra bármely oknál fogva referencia kamatlábat nem jegyeznek, úgy az adott napra irányadó referencia kamatlábnak a következő napon jegyzett referencia kamatlábat kell tekinteni.

A kamat számítása 360 napos évet és 30 napos hónapokat alapul véve történik, kivéve az egyösszegű törlesztési hitelnél, melynél napi kamatszámítás érvényesül. Az ügyleti kamat felszámításának kezdő időpontja a kölcsön folyósításának napja, utolsó napja az utolsó tőketörlesztés jóváírásának napja.

*Az ügyleti kamat-számítási módszere kölcsön esetében:*

$$\frac{\text{Kölcsönösszeg} \times \text{naptári napok száma} \times \text{éves ügyleti kamatláb (\%-ban kifejezve)}}{360 \text{ nap} \times 100}$$

*Az ügyleti kamat-számítási módszere faktoring esetében:*

$$\frac{\text{Faktorált követelés} \times \text{naptári napok száma} \times \text{éves ügyleti kamatláb (\%-ban kifejezve)}}{360 \text{ nap} \times 100}$$

- 5.5 **Faktordíj:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a követelések faktorálásáért Faktordíjat számít fel. A Faktordíjra az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a folyósítástól a követelés maradéktalan megfizetéséig terjedő időszakra igényt tarthat. A Faktordíj 10 napos periódusonként, a 10 napos periódus első napján a Faktorált Követelésből még fennálló követelés alapján kerül megállapításra. A Faktordíj mértéke a faktorált követelés %-ában, vagy fix összegben kerül meghatározásra.

*Százalékos mértékben meghatározott faktordíj=*

$$\text{Periódus első napján fennálló követelés} \times \text{faktordíj ráta} \times N$$

N= megkezdett 10 napos periódusok száma  
vagy  
Faktordíj= fix összeg

- 5.6 **Keret-felállítási díj:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a Faktoring Keretszerződésben Keretösszeget határoz meg az Üzletfél részére, mely Keretösszeg után egyszéri Keret-felállítási díjat határoz meg Üzletfél terhére.

A Keret-felállítási díj a Keretösszeg konkrét összegben vagy %-ában kerül meghatározásra.

*Százalékos mértékben meghatározott keret-felállítási díj számításának módszere:*

$$\frac{\text{Keretösszeg} \times \text{Keret-felállítási díj \% -os mértéke}}{100}$$

A Keret-felállítási díj a Keretszerződés megkötését követően az Üzletfélnek folyósítandó Előlegből kerül levonásra. Amennyiben a már korábban meghatározott Keretösszeg emelésre kerül, úgy a Keret-felállítási díjat a korábbi Keretösszeg és a megemelt Keretösszeg különbözete alapján kell kiszámítani.

- 5.7 **Rendelkezésre tartási díj:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a Faktoring Keretszerződésben az Üzletfél részére biztosított Keretösszegnek az adott nap végi állomány alapján fel nem használt része után **Rendelkezésre tartási díjat** számolhat fel Üzletféllel szemben.

A Rendelkezésre tartási díj az adott napon a Keretösszegeből fel nem használt összeg éves %-ában kerül meghatározásra.

*Keret-felállítási díj számításának módszere:*

$$\frac{\text{Keretösszeg adott napon fel nem használt része} \times \text{Rendelkezésre tartási díj éves mértéke (\%)}}{360 \times 100}$$

- 5.8 **Kezelési költség:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a faktorált követelés nyilvántartásáért, a követeléssel kapcsolatos adminisztrációs feladatok ellátásáért **Kezelési költséget** számít fel, mely a faktorált követelés tőkeösszege alapján kerül meghatározásra.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kezelési költség mértékét a faktorált követelés %-ában határozza meg.

*Kezelési költség számításának módszere:*

$$\frac{\text{Faktorált követelés összege} \times \text{kezelési költség \% -os mértéke}}{100}$$

A **Kezelési költséget** az EUROTRADE CAPITAL Zrt. levonhatja az Üzletfél részére fizetendő Előlegből.

- 5.9 **Kiegészítő finanszírozási díj:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a 15. pont szerinti ügyletek esetén a faktorálásért Kiegészítő finanszírozási díjat számít fel. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a Kiegészítő finanszírozási díjra az Előleg folyósításától az Előleg maradéktalan visszafizetéséig terjedő időszakra tarthat igényt. A Kiegészítő finanszírozási díj a szerződésben meghatározott periódusonként, a faktorált Támogatás alapján kerül megállapításra. A Kiegészítő finanszírozási díj mértéke a Támogatás %-ában, vagy fix összegben kerül meghatározásra.

*Kiegészítő finanszírozási díj=*

**Támogatás x Kiegészítő finanszírozási díj ráta x N**

N= megkezdett periódusok száma  
vagy

*Kiegészítő finanszírozási díj= fix összeg*

- 5.10 **Szerződésmódosítási díj:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletféllel kötött bármely szerződés aláírását követően az Üzletfél kérelmére végrehajtott bármely módosítás esetén jogosult szerződésmódosítási díjat felszámolni, amelynek megfizetése a módosításkor esedékes. A szerződésmódosítási díj a szerződésmódosítással kapcsolatban felmerült adminisztrációs, adatrögzítési kockázatelemzési költségeket és kiadásokat tartalmazza. A szerződésmódosítási díjat az EUROTRADE CAPITAL Zrt. szerződésmódosításonként fix összegben vagy a módosítással érintett összeg %-ában határozza meg.

- 5.11 **Harmadik személyek felé fizetendő díjak, költségek, illetékek:** Az Üzletfelet terhelik a szerződéskötéssel kapcsolatban harmadik személyek felé felmerülő fizetési kötelezettségek, melyet az Üzletfél esedékességkor köteles kiegyenlíteni a jogosult felé, illetve amennyiben azokat az EUROTRADE CAPITAL Zrt. fizette meg Üzletfél helyett, az Üzletfél haladéktalanul köteles azt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére megtéríteni.

- 5.12 **Késedelmi kamat:** Üzletfél fizetési késedelme esetén késedelmi kamatot köteles fizetni. Amennyiben a felek között létrejött szerződés vagy az adott ügyletre vonatkozó Kondíciós Lista másképpen nem rendelkezik, úgy a Polgári Törvénykönyv által a vállalkozások egymás közötti ügyleteire meghatározott mértékű késedelmi kamat az irányadó.

- 5.13 **Tárolási díj:** Amennyiben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. kezizálogjog fedezet mellett nyújt pénzkölcsönt, úgy Üzletfél a kezizálogba adott vagyontárgy tárolásáért köteles a kezizálogjog keletkezésétől a kezizálogjog megszűnéséig terjedő időre tárolási díjat fizetni. A tárolási díj fix összegben kerül meghatározásra.

- 5.14 **Bankköltség:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az általa teljesítendő utalásokból levonhatja a banki átutalás során felmerülő adminisztrációs, utalással összefüggő, és egyéb bankköltségeit. Az utalási költség a teljesítendő összeg %-ában, illetve fix összegben kerül meghatározásra.

- 5.15 **Kockázatvállalási díj:** Amennyiben az Üzletfél és az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a Faktoring Keretszerződésben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. visszakereseti jogának meghatározott mértékű korlátozásában, vagy kizárásában állapodnak meg, úgy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. Kockázatvállalási díjra tarthat igényt. A Kockázatvállalási díj a faktorált követelés %-ában, illetve fix összegben kerül megállapításra.

- 5.16 **Nem faktorált tételek kezelési költsége:** Amennyiben Üzletfél a faktoring jogviszony mellett megbízza EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t azzal, hogy az adott Kötelezettől a nem faktorált követeléseit is szedje be, illetve az EUROTRADE CAPITAL Zrt. bankszámláján olyan – az Üzletfelet megillető - tétel kerül jóváírásra, melyet az EUROTRADE CAPITAL Zrt. nem faktorált, úgy Üzletféllel szemben a jóváírt tételek után nem faktorált tételek kezelési

költsége számolható el, melynek mértéke a követelés %-ában, illetve fix összegben kerül megállapításra.

- 5.17 **Előtörlesztési díj:** Amennyiben Üzletfél esedékesség előtt részben, vagy egészben előtörleszteti tartozását, úgy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. előtörlesztési díjra tarthat igényt, melynek mértéke a követelés %-ában, illetve fix összegben kerül megállapításra.
- 5.18 Az Üzletfelet terhelik továbbá az Üzletfél és az EUROTRADE CAPITAL Zrt. közötti jogviszonnyal kapcsolatban felmerülő az ÁSZF 5. pontjában nem részletezett egyéb költségek, így az esetleges igényérvényesítés költségei, a jogi és egyéb szakértői költségek, értébecslés díja, postaköltségek, illeték, a biztosítékok alapításának, módosításának, ellenőrzésének, érvényesítésének költségei.

## 6. Titoktartás, Adatkezelés

- 6.1 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az egyes üzletfeleiről rendelkezésére álló minden olyan adatot, tényt, információt, amely az Üzletfél személyére, adataira, vagyoni helyzetére, üzleti tevékenységére, gazdálkodására, tulajdonosi, üzleti kapcsolataira, valamint számlájának egyenlegére, forgalmára, továbbá a bankkal kötött szerződésére vonatkozik, banktitokként kezel.
- 6.2 A titoktartási kötelezettség - időbeli korlátozás nélkül - az EUROTRADE CAPITAL Zrt. minden vezető tisztviselőjére és alkalmazottjára, valamint mindazokra vonatkozik, akik az üzletfelekkel kapcsolatos információkhoz az EUROTRADE CAPITAL Zrt-vel kapcsolatos tevékenységük során bármilyen módon jutottak hozzá.
- 6.3 Banktitok a jogszabályban meghatározott esetekben, illetve akkor adható ki harmadik személynek, ha az EUROTRADE CAPITAL Zrt. és az Üzletfél erről szerződésben megállapodtak, illetve azt az Üzletfél maga, vagy törvényes képviselője kéri, illetőleg erre felhatalmazást ad közokiratban, vagy teljes bizonyító erejű magánokiratban pontosan megjelölve a kiszolgáltatható bank titokkört. Banktitok továbbá csak akkor adható ki harmadik személynek, ha az EUROTRADE CAPITAL Zrt-nek az Üzletféllel szemben fennálló követelése eladásához vagy lejárt követelése érvényesítéséhez ez szükséges, vagy a Hpt. a banktitok megtartásának kötelezettsége alól felmentést ad, ideértve az EUROTRADE CAPITAL Zrt. -nek a törvényen alapuló adatszolgáltatását.
- 6.4 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult az Üzletfélnek, illetve az Üzletfélre tekintettel biztosítékot nyújtó harmadik személyeknek a szolgáltatás nyújtására irányuló kérelemben, az ahhoz kapcsolódó egyéb dokumentumokban, okiratokban, valamint az egyedi szerződésben foglalt személyes adatait, a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról, valamint a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló törvények rendelkezései szerint, jelen szerződéses jogviszony szerinti elszámolás, kötelezettségek és jogosultságok teljesítésének igazolása, kockázatelemzési és értékelési célokra nyilvántartása, feldolgozza és kezeli.
- 6.5 Központi Hitelinformációs Rendszer

Ügyfél tudomásul veszi, hogy nem jelenti banktitok sérelmét, ha az EUROTRADE CAPITAL Zrt. (referenciaadat

szolgáltató) az Üzletfél (nyilvántartott) személyi-, cég-, hitel és egyéb, az igénybevett pénzügyi szolgáltatással kapcsolatban rendelkezésére álló azon adatait, melyet a központi hitelinformációs rendszert kezelő pénzügyi vállalkozás a Hpt. alapján kezelhet (referenciaadat) a Központi Hitelinformációs Rendszer (KHR) részére átadja.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a törvény szerinti előzetes kötelezettségének eleget téve az alábbi szerződés megkötését megelőző tájékoztatást adja:

A központi hitelinformációs rendszer szabályait részletesen a központi hitelinformációs rendszerről szóló 2011. évi CXXII. törvény tartalmazza, mely alapján az EUROTRADE CAPITAL Zrt. referenciaadat-szolgáltatónak minősül. A központi hitelinformációs rendszerben (a továbbiakban: KHR) nyilvántartott adatok kezelésének célja a hitelképesség megalapozottabb megítélése, valamint a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása az adósok és a referenciaadat-szolgáltatók biztonságának érdekében. A KHR olyan zárt rendszerű adatbázis, amelyben kizárólag a központi hitelinformációs rendszerről szóló törvény melléklete II. fejezetében meghatározott referenciaadatok kezelhetők.

A központi hitelinformációs rendszerről szóló törvényben foglalt feltételek fennállása esetén a referenciaadat-szolgáltató öt munkanapon belül köteles az általa kezelt adatokat a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére írásban átadni.

Az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés megkötését megelőzően az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozástól átveszi az Üzletfélnek a központi hitelinformációs rendszerről szóló törvény melléklete II. fejezetének 2.1-2.4 pontjai szerinti referenciaadatokat.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés megkötését követően írásban átadja a KHR részére az Üzletfél azonosító adatait (cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám) és törvényben meghatározott referenciaadatait (a szerződés típusa és azonosítója (száma), a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének időpontja, a szerződés megszűnésének módja, a szerződés összege és devizaneme, valamint a törlesztés módja és gyakorisága).

A referenciaadat-szolgáltató adatátadási kötelezettsége a már átadott referenciaadatok módosulása esetén is fennáll.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a tárgyhót követő ötödik munkanapig átadja a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére az Üzletfél fennálló tőketartozásának összegét és pénznemét, a szerződéses összeg törlesztő részletének összegét, és devizanemét.

Amennyiben az Üzletfél az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés hatálya alatt előtörlesztést teljesít, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az előtörlesztést követő öt munkanapon belül átadja a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére a törvény által előírt referenciaadatokat (előtörlesztés ténye, ideje, az előtörlesztett összeg és a fennálló tőketartozás összege, valamint pénzneme).

A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a referenciaadatokat a 2011. évi CXXII. törvény 8. § (2) bekezdésében meghatározott időponttól számított 5 évig kezeli, a



jogszabályban meghatározott kivételekkel. A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás haladéktalanul és véglegesen törli a referenciaadatot, ha a referenciaadat-szolgáltató nem állapítható meg, vagy ha tudomására jut, hogy a referenciaadat jogellenesen került a KHR-be.

A referenciaadat-szolgáltató a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére írásban átadja annak a vállalkozásnak a törvényben meghatározott referenciaadatait (cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám, a szerződés típusa és azonosítója (száma), a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének időpontja, a szerződés megszűnésének módja, a szerződés összege és devizaneme, valamint a törlesztés módja és gyakorisága, a központi hitelinformációs rendszerről szóló 2011. évi CXXII. törvény 14. §-ban meghatározott feltételek bekövetkezésének időpontja, és a feltételek bekövetkezésekor fennálló lejárt és meg nem fizetett tartozás összege, a lejárt és meg nem fizetett tartozás esedékességének időpontja és összege, a lejárt és meg nem fizetett tartozás megszűnésének időpontja és módja, a követelés másik referenciaadat-szolgáltató részére történő átruházására, perre utaló megjegyzés, előtörlesztés ténye, ideje, az előtörlesztett összeg és a fennálló tőketartozás összege, valamint pénzneme, fennálló tőketartozás összege és pénzneme, a szerződéses összeg törlesztő részletének összege és devizaneme), aki az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének oly módon nem tesz eleget, hogy a lejárt és meg nem fizetett tartozása több mint harminc napon keresztül fennállt.

A referenciaadat-szolgáltató a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére átadja annak a vállalkozásnak a törvényben meghatározott referenciaadatait (cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám, illetve a készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződésre vonatkozó adatok: a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének, felfüggesztésének időpontja, perre utaló megjegyzés) a referenciaadatait, amely készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződésben vállalt kötelezettségét megszegte, és emiatt a készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződését a referenciaadat-szolgáltató felmondta vagy felfüggesztette.

A referenciaadat-szolgáltató a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére átadja annak a vállalkozásnak a törvényben meghatározott referenciaadatait (cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám, illetve azon pénzforgalmi számlákkal kapcsolatos adatok, amelyeken sorba állított követeléseket tartottak nyilván: a pénzforgalmi számla vezetésére vonatkozó szerződés azonosítója (száma), a sorba állított követelések összege és devizaneme, a követelések sorba állításának kezdő és megszűnési időpontja, perre utaló megjegyzés), amelynek fizetési számlájával szemben - fedezethiány miatt - harminc napot meghaladó időszak alatt, megszakítás nélkül egymillió forintnál nagyobb összegű sorba állított követelést tartanak nyilván.

A referenciaadat-szolgáltató a központi hitelinformációs rendszerről szóló 2011. évi CXXII. törvény 6. § (5) bekezdés szerinti referenciaadatot kivéve, valamennyi a törvény szerinti, a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére történő adatátadást követő legfeljebb öt munkanapon belül írásban tájékoztatja a nyilvántartott természetes személyt az adatátadás megtörténtéről.

Bármely referenciaadat-szolgáltatónál bárki jogosult tájékoztatást kérni arról, hogy milyen adatai szerepelnek a KHR-ben, és ezen adatait mely referenciaadat-szolgáltató adta át. A KHR-ben nyilvántartott saját adatait, valamint az arról szóló információt, hogy ki, mikor és milyen jogcímen fért hozzá ezen adatokhoz, a nyilvántartott személy korlátozás nélkül megismerheti, ezért költségtérítés és egyéb díj nem számolható fel.

A referenciaadat-szolgáltató a tájékoztatás iránti kérelmet a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozásnak haladéktalanul, de legkésőbb két munkanapon belül továbbítja, amely hármas napon belül a kért adatokat zárt módon megküldi a referenciaadat-szolgáltatónak. A referenciaadat-szolgáltató az adatokat a kézhezvételt követően ugyancsak zárt módon, kézbesítési bizonyítvánnyal feladott irat formájában haladéktalanul, de legkésőbb két munkanapon belül eljuttatja a kérelmezőnek. A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a tájékoztatási kötelezettségét - ha a nyilvántartott személy ezt kéri - elektronikus adatközlés útján is teljesítheti. A nyilvántartott kifogást emelhet az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nél vagy a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozásnál referenciaadatainak a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére történt átadása, azoknak a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás által történő kezelése ellen és kérheti a referenciaadat helyesbítését, illetve törlését. A kifogás annak kézhezvételét követő 5 napon belül kivizsgálásra kerül és ennek eredményéről az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a nyilvántartottat írásban, legkésőbb két munkanapon belül tájékoztatja. Ha az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kifogásnak helyt ad, köteles a helyesbített, vagy törlendő adatot - a nyilvántartott egyidejű értesítése mellett - a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére legkésőbb 5 munkanapon belül átadni, amely a változtatást legkésőbb két munkanapon belül köteles átvezetni. A nyilvántartott a kifogása tárgyában kapott tájékoztató kézhezvételét követő 30 napon belül, vagy, ha az EUROTRADE CAPITAL Zrt., illetőleg a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a tájékoztatási kötelezettségének a megállapított határidőn belül nem tesz eleget, akkor a tájékoztatási kötelezettségre megállapított határidő leteltét követő 30 napon belül keresetet indíthat a nyilvántartott lakóhelye szerinti illetékes bíróságnál a Bank és a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás ellen a nyilvántartott referenciaadatainak átadása és kezelése miatt, illetőleg azok helyesbítése vagy törlése céljából, avagy a tájékoztatási kötelezettség elmulasztása miatt. A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a per megindítását az eljárás jogerős befejezéséig a vitatott referenciaadattal együtt köteles nyilvántartani.

A KHR-be történt adatátadást követően a referenciaadatokat a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás további referenciaadat-szolgáltatók részére is átadhatja a hitelképesség megalapozottabb megítélése, valamint a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása céljából az adások és a referenciaadat-szolgáltatók biztonságának érdekében.

## 7. Felelősség

- 7.1 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a pénzügyi vállalkozástól elvárható gondossággal vizsgálja a személyazonosság, a képviselési jogosultság, vagy a meghatalmazás igazolására bemutatott okmányokat. Ezek valódiságáért, illetőleg hamis, vagy hamisított voltának gondos vizsgálata mellett fel nem ismerhetőségéért nem vállal felelősséget.

- 7.2 A külföldön készült okiratokat az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a hatályos jogszabályok és nemzetközi egyezmények által meghatározott formai követelmények teljesítése esetén fogadja el közokiratként, vagy teljes bizonyító erejű magánokiratként.
- 7.3 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. nem felel a belföldi vagy külföldi hatósági, vagy egyéb állami szervek rendelkezéséből eredő kárért.

## 8. Biztosítékok

- 8.1 Biztosíték nyújtása:
- 8.1.1 Az üzleti kapcsolat fennállása alatt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult megkövetelni az Üzletféltől, hogy nyújtson biztosítékot, illetve a már adott biztosítékot egészítse ki olyan mértékben, amely az EUROTRADE CAPITAL Zrt. követelési megtérülésének biztosításához szükséges. Az Üzletfél köteles a biztosíték nyújtásáról az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felhívása esetén azonnal gondoskodni. Amennyiben a biztosítékot nem az Üzletfél, hanem az Üzletfélre tekintettel harmadik személy nyújtja, úgy az ÁSZF rendelkezéseinek, illetve a Kondíciós Lista hatálya a biztosítékot nyújtó személyre is értelemszerűen kiterjed.
- 8.1.2 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. követelésének biztosítására különösen az alábbi jogi biztosítékokat alkalmazhatja:
- óvadék,
  - felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízás,
  - fizetési garancia,
  - bankgarancia,
  - kezesség,
  - zálogjog, és a hozzá kapcsolódó elidegenítési és terhelési tilalom,
  - faktoring esetén visszkereseti jog,
  - biztosítás.

Ha az Adós az EUROTRADE CAPITAL Zrt. –vel szemben fennálló fizetési kötelezettségeit nem teljesíti, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. – vagy az általa megbízott harmadik személy – sorstartási kötelezettség nélkül, az általa meghatározott sorrendben és mértékben jogosult érvényesíteni az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek bármely biztosítékból fakadó jogát olyan módon, hogy megítélése szerint az EUROTRADE CAPITAL Zrt. követeléseinek kielégítését a legeredményesebben szolgálja.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az alábbi minimális biztosítékokat írhatja elő az egyes szolgáltatások esetén:

- a) közép vagy hosszú lejáratú pénzkölcsön nyújtása
- jelzálogjog alapítása ingó vagy ingatlan biztosítékra; és/vagy
  - készfizető kezesség
- b) forgóeszköz finanszírozásra nyújtott pénzkölcsön:
- haszongépjármű, munkagépre alapított kézi- vagy jelzálogjog és és/vagy
  - ingatlanra alapított jelzálogjog, és/vagy
  - készfizető kezesség
- c) Faktoring:
- követelés vételárának visszakövetelése,

- készfizető kezesség.

- 8.1.3 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult arra, hogy az Üzletféllel szemben fennálló, lejárt követelése erejéig beszüntesse az Üzletféllel szemben őt terhelő fizetéseket, illetve Üzletféllel szemben beszámítással éljen.
- 8.1.4 Az Üzletfél köteles gondoskodni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. javára biztosítékul leköötött vagyontárgyak és jogok fenntartásáról, megőrzéséről és érvényesíthetőségéről.
- 8.1.5 Abban az esetben, ha az Üzletfél által nyújtott biztosíték értéke csökkent, vagy az Üzletfél késedelembe esik, vagy az Üzletfél gazdasági, pénzügyi, vagyoni helyzete hátrányosan változik, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. kiegészítő biztosíték nyújtását követelheti Üzletféltől. Amennyiben az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felhívására nem nyújt megfelelő kiegészítő biztosítékot, úgy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.
- 8.1.6 A biztosítékok nyújtásával, fenntartásával, kezelésével és érvényesítésével kapcsolatos minden szükséges kiadás az Üzletfelet terheli.
- 8.1.7 Amennyiben bármely, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. javára történő biztosíték alapításával és ellenőrzésével összefüggésben fizetési kötelezettsége keletkezik (pl. közjegyzői okirat költségei, földhivatali szolgáltatási díj, Magyar Országos Közjegyzői Kamara által vezetett zálognyilvántartásba történő bejegyzés, lekérdezés díja, ingó- és ingatlan értékbecslés díja), ezen költségeket Üzletfél haladéktalanul köteles a költséget az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére megtéríteni.
- 8.1.8 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. meghatalmazottja bármikor jogosult ellenőrizni - akár a helyszínen is - a biztosítékok meglétét és azt, hogy az Üzletfél a biztosítékokkal kapcsolatos, őt terhelő kötelezettségeknek eleget tesz-e.
- 8.2 A biztosítékok érvényesítése

- 8.2.1 Ha az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel szemben fennálló fizetési kötelezettségeit esedékességgkor nem teljesíti, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. – vagy az általa megbízott harmadik személy jogosult érvényesíteni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. bármely biztosítékból fakadó jogát az ÁSZF és a felek között létrejött szerződésben foglaltak, illetve a jogszabályok rendelkezései szerint.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult érvényesíteni bármely biztosítékból fakadó jogát a hatályos jogszabályoknak megfelelő módon, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által meghatározott sorrendben és mértékben, úgy, ahogy az a követelések kielégítését a legeredményesebben szolgálja.

- 8.2.2 Ha az Üzletfél valamely, az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel szemben esedékessé vált fizetési kötelezettségének az EUROTRADE CAPITAL Zrt. írásbeli felhívása ellenére a felhívásban megjelölt határidőn belül nem tesz eleget, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult valamennyi fennálló követeléséhez kapcsolódó jogviszonyt azonnali hatállyal felmondani, illetve az Üzletféllel szemben fennálló valamennyi követelését egy összegben esedékessé tenni, valamint a biztosítékokra vonatkozó jogát érvényesíteni.
- 8.2.3 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletféllel létrejött szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, illetve az

Üzletféllel szemben fennálló valamennyi követelését egy összegben esedékessé tenni, ha az Üzletfél, vagy az Üzletfélre tekintettel biztosítékot nyújtó harmadik személy a biztosítéki szerződés rendelkezéseit megszegi.

### 8.3 A biztosítékok fajtái

#### 8.3.1 Kezesség

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél tartozásai megfizetésének személyi biztosítékeként egy vagy több kezest állítását igényelheti. A kezes olyan nagykorú, cselekvőképes magánszemély, illetve vállalkozás lehet, aki/amely az Üzletfél tartozásának (beleértve a járulékokat is) ismeretében, írásban vállalja, hogy az Üzletfél helyett esedékességkor képes és kész tartozását (beleértve a járulékokat is) az Üzletfél helyett megfizetni, mégpedig tekintet nélkül arra, hogy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletféltől a tartozást megkísérelte-e behajtani (készfizető kezesség).

Amennyiben az Üzletfél esedékességkor nem teljesíti az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel szemben fennálló fizetési kötelezettségét az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél értesítése nélkül jogosult a követelést a kezessel szemben érvényesíteni.

Amennyiben az Adós esedékességkor nem teljesíti az EUROTRADE CAPITAL Zrt. -vel szemben fennálló fizetési kötelezettségeit, úgy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult követelését a készfizető kezessel szemben érvényesíteni.

Kezes az Üzletfél ellen folytatott per és végrehajtás költségeiért akkor felel, ha a keresetindítás előtt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a teljesítésre eredménytelenül szólította fel.

Kezes sortartás kifogásával nem élhet, és készfizető kezességénél fogva azonnal köteles teljesíteni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére, ha a jogosult a teljesítésre felszólította. Kezest abban az esetben sem illeti meg a sortartás kifogása, ha a Ptk. 6:420. § a) – c) pontjaiban meghatározott feltételek nem állnak fenn.

A közokiratba foglalt kezességvállaló nyilatkozat alapján a közjegyző a közokiratot végrehajtási záradékkal látja el, mely alapján kezes ellen közvetlen bírósági végrehajtás kezdeményezhető.

Kezes köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felhívására köteles átadni minden vagyoni, pénzügyi helyzetére dokumentumot, illetve azokról nyilatkozni.

Amennyiben a Kezessel kötött Kezességi Szerződésben felek meghatározzák Kezes helytállási kötelezettségének felső határát, úgy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. nem köteles a Ptk. 6:418. § (2) bekezdése szerinti tájékoztatásra.

#### 8.3.2 Zálogjog

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. zálogtárgyként az Üzletfél vagy az Üzletfél érdekében zálogkötelezettséget vállaló harmadik személy tulajdonában álló ingatlant, ingót, illetve az Üzletfelet vagy harmadik személyt megillető követelést fogad el. Amennyiben az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felé fennálló kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult a

zálogjogot érvényesíteni, és a zálogjogból kielégítést kereshet.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. választása szerint jogosult zálogjogát bírósági végrehajtás útján, vagy bírósági végrehajtáson kívül érvényesíteni.

A kielégítési jog bírósági végrehajtáson kívüli gyakorlása az EUROTRADE CAPITAL Zrt. választása szerint (i) a zálogtárgy zálogjogosult általi értékesítése; (ii) a zálogtárgy tulajdonjogának a zálogjogosult által történő megszerzése; vagy (iii) az elzálogosított jog vagy követelés érvényesítése útján történik. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kielégítési jog érvényesítésének választott módjáról másakra térhet át.

A zálogjogosult köteles a zálogtárgy értékesítésére vonatkozó szándékáról írásban értesíteni (i) a zálogkötelezettet, a személyes kötelezettet és a személyes kötelezett teljesítéséért felelősséget vállalt személyeket; (ii) a zálogtárgyat terhelő egyéb zálogjogok jogosultjait; (iii) lajstromozott zálogtárgy esetén mindazokat, akiknek a zálogtárgyra vonatkozóan a lajstromba bejegyzett joguk van; és (iv) azokat, akik a zálogtárgyat terhelő joguk fennállásáról, annak igazolása mellett, a zálogjogosult által adott értesítést megelőző tizedik napig írásban értesítették.

Az előzetes értesítés és az értékesítés között legalább tíz napnak legalább harminc napnak kell eltelnie.

Az előzetes értesítésben meg kell jelölni a zálogjogosultat és a zálogkötelezettet; az értékesíteni kívánt zálogtárgyat; az érvényesített követelés összegét és járulékait; a kielégítési jog megnyílásának okát és időpontját; az értékesítés tervezett módját; a nyilvános értékesítés helyét és idejét, egyéb módon történő értékesítés esetén azt az időpontot, amely után az értékesítésre sor kerül.

A zálogjogosult előzetes értesítés nélkül jogosult a zálogtárgy értékesítésére, ha a zálogtárgy (i) gyorsan romló vagy egyéb olyan dolog, amelynek értéke a késedelem hatására jelentősen csökkenne; vagy (ii) olyan dolog vagy jog, amellyel tőzsdén kereskednek.

A zálogtárgy bírósági végrehajtás mellőzésével történő értékesítése esetén az értékesítésre az EUROTRADE CAPITAL Zrt. kielégítési jogának megnyíltától számított 1 éven belül azon a legalacsonyabb áron kerülhet sor, amelyet az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által elfogadott értékbecsléssel foglalkozó cégek valamelyike a kielégítési jog megnyíltát megelőző 90 napnál nem régebben elkészített likvidációs (menekülési) értékre vonatkozó értékbecslésében - lakóingatlan esetén a lakott illetve a kiürített állapotra vonatkozóan külön-külön feltüntetésre került. Az értékbecslést elvégző cég kijelölésére az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. legalább 30 nappal az értékesítést megelőzően értesíti a zálogkötelezettet arról, hogy kielégítését gyakorolja és a zálogtárgyat értékesíteni kívánja. (előzetes értesítés). A zálogkötelezett az értesítés kézhezvételét követő 8 napon belül köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt. -nek megnevezni azokat a személyeket, akiknek – az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett jogokon és tényeken kívül – a zálogtárgyon további zálogjoga vagy más olyan joga áll fenn, amely a vevő tulajdonszerzését akadályozza vagy tulajdonjogát korlátozza. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az értékesítést megelőzően legalább 15 nappal írásban értesíti a Zálogkötelezettet az

értékesítés választott módjáról, helyéről és időpontjáról, az értékesítéssel megbízott személyről. Gyorsan romló dolog esetén az értékesítés időpontja a fenti határidőkre tekintet nélkül határozható meg.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az értékesítést követően késedelem nélkül köteles írásbeli elszámolást készíteni, amelyben meg kell jelölnie (i) az értékesített zálogtárgyat; (ii) a befolyt vételárat; (iii) a zálogtárgy zálogjogosult által beszedett hasznait; (iv) a zálogtárgy őrzésével, fenntartásával, feldolgozásával, átalakításával és értékesítésével kapcsolatban felmerült költségeket; és (v) ha tudomása van róla, a zálogtárgyat terhelő zálogjogok rangsorát és a zálogjogok által biztosított követelések összegét.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. köteles az elszámolást megküldeni a zálogkötelezettnak és az előzetes értesítésre jogosult személyeknek.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. késedelem nélkül köteles a befolyt vételárnak a beszedett hasznokkal növelt és a zálogtárgy őrzésével, állagának fenntartásával, feldolgozásával, átalakításával és értékesítésével kapcsolatban felmerült költségekkel csökkentett összegét - a zálogjogok rangsora és a zálogjoggal biztosított követelések mértéke szerint - felosztani a zálogtárgyat terhelő zálogjogok jogosultjai között, és a fennmaradó összeget a zálogkötelezettnak kiadni.

A zálogtárgy EUROTRADE CAPITAL Zrt. által történő értékesítése esetén a zálogjog bírósági végrehajtáson kívüli érvényesítésének és a kielégítési jog gyakorlása felfüggesztésének és korlátozásának részletes eljárási szabályairól szóló 66/2014. (III. 13.) Korm. rendelet rendelkezéseit is alkalmazni kell.

A zálogtárgy értékesítésére az EUROTRADE CAPITAL Zrt. választása szerint bírósági végrehajtás útján is sor kerülhet. Bírósági végrehajtás esetén a kijelölt bírósági végrehajtó a zálogtárgyat lefoglalja, ingatlan esetében a végrehajtási jogot az ingatlan tulajdoni lapjára bejegyezteti és a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvényben előírt szabályok szerint a zálogtárgyat értékesíti.

A zálogjog érvényesítése esetén – a közös értékesítés esetét is ideértve – a zálogkötelezett az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felszólítását követően (i) ingó zálogtárgy esetén 10 napon belül, (ii) ingatlan zálogtárgy esetén 20 napon belül, (iii) lakóingatlan esetében 3 (három) hónapon belül köteles a zálogtárgyat az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére átadni.

Zálogkötelezett az ingatlan zálogtárgyat köteles az ingóságoktól kiüríteni, abból kiköltözni, az oda bejelentett vagy ott tartózkodó személyeket kiköltöztetni, és a zálogtárgyat kiürített és beköltözhető (a vevő részére korlátozásmentesen birtokba adható) állapotban köteles végrehajtásra, illetve értékesítésre az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek, illetve meghatalmazottjának átadni. A kiürített állapotban történő birtokbaadás elmulasztása a határidő letelte után az ingatlan – lakott értéken történő – értékesítésének nem akadály. A Faktor választása szerint lakott állapotban is értékesítheti a zálogtárgyat, illetve kezdeményezheti a zálog végrehajtását.

A zálogkötelezett köteles tartózkodni minden olyan magatartástól, amely az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogainak gyakorlásában akadályozza.

#### 8.3.4 Visszkereseti jog

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. nem köteles a faktorált követelés kötelezettel szemben történő érvényesítésére, hanem az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult a faktoring szerződéstől elállni és/vagy valamennyi kamattal, költséggel és díjjal, így különösen a faktordíjjal, valamint a késedelmi kamattal és az igényérvényesítés során felmerült költségekkel megnövelve visszakövetelni az Üzletféltől a faktorált követelés vételáraként megfizetett összeget, ha kötelezett határidőben nem teljesít az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére.

Ugyanez a jog illeti meg az EUROTRADE CAPITAL Zrt-t akkor is, ha az Üzletfél megtévesztette, vagy a kötelezett pénzügyi helyzete bizonytalanra teszi a követelés megtérülését, illetőleg a kötelezett tartósan fizetéképtelen.

#### 8.3.5 Bankgarancia

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. követelésének biztosítékeként elfogadja az Üzletfél által megbízott hitelintézet által kiállított bankgaranciát, melyben a hitelintézet kötelezi magát arra, hogy az alapjogviszony vizsgálata nélkül és lemondva minden ebből fakadó kifogásolási jogról átutalja az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felszólításában megjelölt összeget, amennyiben Üzletfél nem teljesít.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. biztosítékként csak olyan bankgaranciát fogad el, mely bankgarancia kötelezettje kifejezetten az alapjogviszony vizsgálata nélkül vállal fizetési kötelezettséget, lemondva minden alapjogviszonyból fakadó kifogásról.

#### 8.3.6 Felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél fizetési késedelme esetén lejárt követelését Ügyfél pénzforgalmi számlájára vezetett felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás útján is érvényesítheti. A beszedési megbízás benyújtásával érvényesített követelés nem haladhatja meg az Üzletfél esedékessé vált fizetési kötelezettségének összegét.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. kikötheti, hogy Üzletfél köteles valamennyi bankszámlájára vonatkozóan, valamennyi számlavezető pénzforgalmi szolgáltatójának felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére történő teljesítésére vonatkozó felhatalmazó levelet átadni a vonatkozó MNB rendelet rendelkezéseinek megfelelően, azzal, hogy a felhatalmazás kizárólag az EUROTRADE CAPITAL Zrt. előzetes írásbeli hozzájárulásával vonható vissza. A felhatalmazó levél benyújtását Üzletfél köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére igazolni a felhatalmazó levél számlavezető pénzforgalmi szolgáltató által érkezett példányának az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére történő átadásával. Üzletfél a felhatalmazó levélben nem korlátozhatja a teljesítési felső értékhatárt és a benyújtás gyakoriságát. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a felhatalmazó levél alapján Üzletfél lejárt tartozásainak beszedési megbízás útján történő érvényesítésére jogosult.

Üzletfél bankszámláját kizárólag az EUROTRADE CAPITAL Zrt. előzetes írásbeli engedélyével szüntetheti meg, illetve Üzletfél új bankszámlát kizárólag az EUROTRADE CAPITAL Zrt. engedélyével nyithat, melyre

vonatkozóan haladéktalanul köteles a beszedési megbízás EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére történő teljesítésére vonatkozó felhatalmazó levelet átadni számlavezető pénzforgalmi szolgáltató részére.

EUROTRADE CAPITAL Zrt. feltételként szabhatja, hogy a szerződés – az egyéb feltételek teljesülése esetén – csak akkor lép hatályba, illetve az EUROTRADE CAPITAL Zrt. akkor teljesít, ha az Üzletfél a felhatalmazó levelet számlavezető pénzforgalmi szolgáltatónak történő benyújtását a fentiek szerint igazolta.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt-t megilleti az azonnali hatályú felmondás joga, amennyiben Üzletfél a bankszámláját az EUROTRADE CAPITAL Zrt engedélye nélkül szünteti meg, illetve az EUROTRADE CAPITAL Zrt engedélye nélkül nyit új bankszámlát, vagy az újonnan nyitott bankszámlája tekintetében a felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás EUROTRADE CAPITAL Zrt részére történő teljesítésére vonatkozó felhatalmazó levelet nem adja át számlavezető részére, illetve az átadást hitelt érdemlően nem igazolja.

### 8.3.7 Fizetési garancia

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél tartozásai megfizetésének személyi biztosítékeként egy vagy több, az garantőr garanciaszerződésbe vagy garanciavállaló nyilatkozatba foglalt kötelezettségvállalását igényelheti.

A fizetési garancia a garantőr vállalkozás garanciaszerződésben vagy garanciavállaló nyilatkozaton alapuló olyan kötelezettségvállalása, amely alapján a szerződésben / nyilatkozatban meghatározott feltételek esetén köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek fizetést teljesíteni.

### 8.3.8 Óvadék

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. óvadék teljesítését igényelheti, melyből követeléseit közvetlenül kielégítheti.

### 8.3.9 Biztosítás

Az Üzletfél – amennyiben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. így rendelkezik - köteles a biztosítékkal lekötött vagyontárgyakat minden kár esetére teljes értékben biztosítani, és a biztosítási szerződésben és a biztosítási kötvényekben az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t, mint a biztosító szolgáltatásának kedvezményezettjét feltüntetni. A kedvezményezetti jog visszavonása vagy módosítása kizárólag az EUROTRADE CAPITAL Zrt. előzetes írásbeli hozzájárulása esetén lehetséges. Üzletfél a kedvezményezettként történő feltüntetést az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére köteles a folyósítást megelőzően eljuttatni.

Az Üzletfél a biztosítási szerződést - amíg a vagyontárgy az ügylet biztosítékaul szolgál - az EUROTRADE CAPITAL Zrt. hozzájárulása nélkül nem módosíthatja, és nem szüntetheti meg, a biztosítás terhére kölcsönt nem vehet fel, és köteles a biztosítási díjat szerződés szerint határidőben fizetni. Ennek elmaradása esetén az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél költségére a díjat befizetheti, az Üzletféllel kötött szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

A biztosítási szerződésnek tartalmaznia kell, hogy ha az Üzletfél a biztosítási szerződésből fakadó kötelezettségének

nem tesz eleget, úgy biztosító emiatt nem jogosult a biztosítást megszüntetni anélkül, hogy az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t erről ne értesítené, és az EUROTRADE CAPITAL Zrt. számára elegendő időt kell biztosítani arra, hogy az Üzletfél által nem teljesített kötelezettségeket az Üzletfél helyett teljesítse. Amennyiben a biztosító nem működik együtt ez utóbbi feltétel érdekében, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult további biztosítékot kérni.

Az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felhívására köteles a biztosítási kötvényt, illetve a biztosítási díj megfizetését igazoló okmányokat átadni.

A biztosítékkal lekötött vagyontárgy elpusztulásának, illetőleg értékcsökkenésének pótlására szolgáló biztosítási, vagy kártérítési összeg biztosítékkal szolgál az EUROTRADE CAPITAL Zrt. javára. Az Üzletfél kérheti az összeg helyreállításra történő fordítását, amelyet az EUROTRADE CAPITAL Zrt. nem tagadhat meg, ha az Üzletfél megfelelő egyéb biztosítékot nyújt. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kedvezményezetti jog alapján befolyó biztosítási, illetve kártérítési összeget a biztosított követelés esedékessége előtt is jogosult az Üzletfél tartozásának csökkentésére fordítani, ha az Üzletfél újabb megfelelő biztosítékot nem ad, vagy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. követelésének megtérülése egyébként veszélyben van.

## 9. A szerződés megkötése

9.1 A szerződés megkötése előtt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél által formanyomtatványon benyújtott kérelem alapján megvizsgálja az Üzletfél hitelképességét, a felajánlott biztosítékok fedezeti értékét és érvényesíthetőségét, valamint minden egyéb olyan körülményt, amely az EUROTRADE CAPITAL Zrt. megítélése szerint az adott szolgáltatásról való döntés szempontjából lényeges.

A kérelemben az Üzletfél köteles megjelölni az igénybe venni tervezett finanszírozás célját, fajtáját, összegét és devizanemét, az igénybevétel tervezett időtartamát, a visszafizetés ütemezését, a visszafizetés forrását, a biztosítékokat. A formanyomtatvány mellékletét képezi:

- az ÁSZF 3.1.2 és 3.1.3 pontjában felsorolt dokumentumok;
- a vállalkozás utolsó lezárt főkönyvi kivonata;
- a vállalkozás előző évre vonatkozó éves beszámolója;
- dologi biztosíték tulajdonjogát igazoló dokumentumok (pl. ingó adásvételi szerződés, gépkönyv, forgalmi engedély, ingatlan esetén adásvételi szerződés; tulajdoni lap)
- munkagépek és használati tárgyak vételárának finanszírozására igénybe vett pénzkölcsön igénylése esetén az eszköz leírása, Eladó ajánlata és/vagy Üzletfél által aláírt megrendelő és/vagy adásvételi szerződés;
- faktor esetén az Üzletfél és a faktoráltatni kívánt követelés kötelezettje között létrejött szerződés, a faktoráltatni kívánt követelésről az Üzletfél által kiállított számla, és amennyiben a felek megállapodása akként rendelkezik, a faktoráltatni kívánt követelés kötelezettjének cégszerűen aláírt tartozáselismerő nyilatkozata vagy a számla kiállítás alapját képező teljesítés igazolás a kötelezett által cégszerűen aláírva.

Az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által kért valamennyi dokumentumot és információt köteles a megkívánt formában és tartalommal átadni. Ha az

EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél hitelképességét az átadott adatok és információk, az elvégzett adóminősítés és fedezetminősítés alapján megfelelőnek ítéli, dönt az Üzletfél adott szolgáltatásra vonatkozó kérelmének jóváhagyásáról, ellenkező esetben azt visszautasítja.

Az Üzletfél hitelképességét az EUROTRADE CAPITAL Zrt. általánosságban akkor tekinti megfelelőnek, ha a szerződéskötést megelőzően meggyőződött arról, hogy az Üzletfél jövedelmezően gazdálkodik, termékeit, szolgáltatásait fizetőképes piacra értékesíti, esedékes fizetési kötelezettségeinek rendben eleget tesz és ez által várható gazdasági eredményei, valószínűsítik a hitelcél megvalósulását, továbbá a kölcsönnek és járulékaiknak biztonságos megtérülését.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a jóváhagyásában az Üzletfél által az adott szolgáltatással kapcsolatban igényelt összegnél alacsonyabb összeget, illetve eltérő feltételeket is megállapíthat. Az Üzletfél tudomásul veszi, hogy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. saját maga állapítja meg az általa kínált különböző szolgáltatások nyújtásának feltételeit. Ha az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által meghatározott követelményeknek nem felel meg, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a szolgáltatás nyújtását megtagadhatja.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél által hiánytalanul benyújtott, szerződéskötésre irányuló kérelmét 10 munkanapon belül bírálja el, majd tájékoztatja Üzletfelet a bírálat eredményéről. A kérelem elutasítása esetén az elutasítást az EUROTRADE CAPITAL Zrt. nem köteles indokolni, kivéve, ha ezt bármilyen jogszabály, vagy szerződéses kötelezettség kifejezetten előírja. Amennyiben a kérelem kiegészítésre szorul, vagy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kérelemtől eltérő feltételekkel kíván szerződést kötni, úgy erről az előbbi 10 munkanapos határidőn belül hiánypótlási felhívásban tájékoztatja Üzletfelet. Üzletfél a hiánypótlási felhívás kézhezvételétől számított 15 napon belül köteles a felhívásnak eleget tenni, illetve az abban foglaltakra nyilatkozni. Üzletfél szerződéskötésre irányuló kérelmének elfogadása esetén, amennyiben a szerződés a pozitív bírálat közlésétől számított 30 napon belül nem kerül megkötésre, úgy az Üzletfélnek újabb kérelmet kell benyújtania.

- 9.2 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az adott szolgáltatás igénybevételének feltételeiről tájékoztatja az Üzletfelet. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által az Üzletfél részére a szolgáltatással kapcsolatban tett tájékoztatás kizárólag írásban érvényes, és az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-re nézve ebben az esetben is csak akkor bír kötelező erővel, ha az adott tájékoztatás teljesen egyértelműen és kifejezetten ekként rendelkezik. Ha az adott tájékoztatás az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t érintő kötelezőségről semmiféle rendelkezést nem tartalmaz, az nem tekinthető ajánlatnak.
- 9.3 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek szerződéskötési kötelezettsége az Üzletféllel szemben nincsen. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a szerződéskötéssel járó kockázatot mérlegelheti, a szerződéskötést megtagadhatja.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a szerződéses ügylet megkötését mindenképpen megtagadja, ha az

- a) manipulációs célzatú,
- b) jogszabályi vagy egyéb tilalomba ütközik, vagy

- c) az Üzletfél, illetve képviselője a személyazonosságának igazolását vagy azonosítását megtagadta, illetve az nem hitelt érdemlő.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által nyújtott kölcsön összege az alábbiak szerint limitált:

300.000,-Ft tőkeösszeget el nem érő kölcsönt nem folyósít, illetve ügyletenként 20.000,-Ft összeghatárt el nem érő követelést nem faktorál,

- 9.4 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a szerződés megkötését megtagadhatja, ha az Üzletfél általa ismert körülményei az EUROTRADE CAPITAL Zrt. üzleti tevékenységének más ügyfelek által történő megítélését hátrányosan érinthetik.
- 9.5 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél, és a képviselőjében eljáró személy személyazonosságát mind a szerződés megkötésekor, mind az Üzletfél személyes megjelenése során ellenőrzi, azaz minden kétséget kizáróan megállapítja az Üzletfél személyére vonatkozó alapvető adatokat.
- 9.6 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfél hitelképességét, a biztosíték(ok) fedezeti értékét és érvényesíthetőségét, valamint az egyéb körülményeket a szerződés időtartama alatt bármikor újra megvizsgálhatja, e célból az Üzletfél köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által meghatározott adatokat, iratokat (mérlegbeszámoló, főkönyvi kivonatok, időközi adatszolgáltatások, szöveges információk, stb.) a felhívásában megjelölt határidőre átadni.
- 9.7 A felek között a szerződés írásban, a felek általi cégszerű aláírással jön létre, és az egyedi szerződésben meghatározott időpontban, vagy azon a napon lép hatályba, amikor az Üzletfél a szerződésben meghatározott, és/vagy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által előírt valamennyi okiratot benyújtja, és/vagy az egyéb előfeltételeket teljesíti, illetve azok megvalósulnak. A szerződés akként is rendelkezhet, hogy az adott szolgáltatás Üzletfél általi igénybevétele a szerződés hatályba lépése feltételeként meghatározott előfeltételeken felül további előfeltételek bekövetkeztének, megvalósulásának is függvénye.
- 9.8 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt a szerződés megkötésének vagy hatályba lépésének feltételeként szabhatja különösen, hogy az Üzletfél köteles tudomására hozni valamennyi pénzforgalmi szolgáltatónál lévő bankszámláját.
- 9.9 EUROTRADE CAPITAL Zrt. feltételül szabhatja, hogy a felek közötti szerződés kizárólag akkor lép hatályba, és az EUROTRADE CAPITAL Zrt. kizárólag akkor teljesíti az Üzletfél részére a szolgáltatást, ha megkapta a számára megfelelő formában és tartalommal az alábbiak bármelyikét vagy mindegyikét (ahogy a felek közötti szerződés rendelkezik)
  - az Üzletfél hatályos állapotát tükröző (de 30 napnál nem régebbi) cégkivonatának (egyéb nyilvántartási dokumentumának) hivatalos másolatát, amelyből egyértelműen kitűnik, hogy az Üzletfél a vonatkozó törvényi és hatósági előírásoknak maradéktalanul megfelelően működik;
  - az Üzletfél hatályos társasági szerződésének (létesítő okiratának) másolatát;
  - az Üzletfél adó-és statisztikai számát igazoló okmány másolatát, valamint az Üzletfél 30 napnál nem régebbi

- időpontra kiállított nemleges adó-, vám-, tb- és egyéb köztartozásának igazolását;
- az Üzletfél képviselőjében eljáró személy közjegyző által hitelesített aláírási címpéldányának másolatát;
- a 9.8 pont szerinti felhatalmazó levelet;
- az ÁSZF-ben vagy a szerződésben megjelölt egyéb okiratokat;

továbbá

- az Üzletfél szerződésben tett nyilatkozatai mindegyike igaz és helytálló;
- nem áll fenn szerződésszegés,
- az Üzletfél a szolgáltatás igénybevétele feltételeként, a szerződésben meghatározott valamennyi díjat és költséget megfizette, és
- a Biztosítékok mindegyike érvényben és hatályban van, és teljes mértékben kikényszeríthető, a biztosítéki szerződés alapján azok kötelezettje teljesítette az a biztosíték nyújtására előírtakat.

- 9.10 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a szerződés megkötését, és a hatálybalépéshez esetlegesen előírt feltételek megvalósulását követően is megtagadhatja a szolgáltatás nyújtását, ha időközben akár a saját, akár az Üzletfél körülményeiben olyan lényeges változás állott be, amely miatt a szerződés teljesítése többé el nem várható, illetve azonnali hatályú felmondásnak van helye. Ebben az esetben az Üzletfél vagy bármely harmadik személy által elszenvedett károk tekintetében az EUROTRADE CAPITAL Zrt. semmiféle felelősséget nem vállal.

#### 10. Szerződésszegés és jogkövetkezményei

- 10.1 Az Üzletfél szerződésszegése miatt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, illetve az Üzletfél valamennyi fizetési kötelezettségét lejárttá tenni, különösen, ha:
- Az Üzletfél a szerződés alapján fizetendő bármely összeget elmulaszt megfizetni az esedékesség időpontjában;
  - Az Üzletfél a szerződés bármely egyéb rendelkezését nem tartja be;
  - Az Üzletfél nem tesz eleget tájékoztatási és együttműködési kötelezettségeinek.
- 10.2 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult továbbá a szerződést azonnali hatállyal felmondani, vagy a kölcsön folyósítását megtagadni, illetve a faktorálását felfüggeszteni, illetve az Üzletfél valamennyi fizetési kötelezettségét lejárttá tenni, különösen ha:
- Az Üzletfél hitelképessége tekintetében negatív változás áll be, és ez veszélyezteti az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel szemben fennálló kötelezettségeinek teljesítését,
  - Az Üzletféllel szemben kezdeményezik a fizetésektelenségének megállapítását és felszámolásának elrendelését vagy a Bíróság határozatban elrendeli az Üzletfél felszámolását;
  - az Üzletfél csődeljárást vagy végelszámolást kezdeményez maga ellen;
  - az Üzletfél átalakulása, vagy tulajdonosi szerkezetének változása esetén, ha azt előzetesen az EUROTRADE CAPITAL Zrt. nem engedélyezte;
  - bárki kezdeményezi az Üzletfél felszámolását (kivéve, ha azt az Üzletfél jóhiszeműen, az EUROTRADE

- CAPITAL Zrt.-t kielégítő módon vitatja, az arra nyitva álló időszakon belül);
- az Üzletfél vagy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. körülményeiben olyan lényeges változás áll be azon körülményekhez képest, melyekre tekintettel a szerződés megkötésére sor került, amely miatt a szerződés teljesítése vagy további fenntartása többé el nem várható;
- a biztosítékok bármelyikének érvényessége, hatálya vagy teljes kikényszeríthetősége bármilyen okból megszűnik, vagy csökken, így különösen harmadik személy javára az EUROTRADE CAPITAL Zrt. hozzájárulása nélkül jelzálogjog vagy egyéb teher alapítására, vagy végrehajtási eljárás megindítására kerül sor;
- az Ügyfél a szolgáltatásból származó forrásait a szerződésben meghatározott felhasználási céltól eltérő célra használja, illetve a forrás erre a célra való fordítása lehetetlen;
- a szerződés aláírásától számított 30 napon belül Üzletfél nem teljesíti a szerződés hatálybalépésének, illetve a szolgáltatás nyújtás feltételeit.
- minden olyan esetben, ha a szerződés, vagy az ÁSZF így rendelkezik.

- 10.3 Amennyiben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. valamely szolgáltatását megszünteti, az ezen szolgáltatásra az Üzletféllel kötött szerződést 30 napos felmondási idővel jogosult megszüntetni szerződésszegés hiányában is. Ez esetben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. semmilyen felelősséggel nem tartozik Üzletféllel szemben a szerződés lejárat előtti felmondása miatt.

## II) KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

Kölcsönszerződés alapján az EUROTRADE CAPITAL Zrt., mint hitelező a szerződésben meghatározott pénznemben (HUF vagy EUR) pénzkölcsönt nyújt az Üzletfél számára.

### 11. Pénzkölcsön általános szabályai

- 11.1 A kölcsönszerződés alapján az EUROTRADE CAPITAL Zrt. köteles a kölcsönszerződésben meghatározott összeget az Üzletfél rendelkezésére bocsátani, az Üzletfél pedig köteles a kölcsönt annak járulékaival a szerződésben foglaltak szerint visszafizetni.
- 11.2 A kölcsönkérelemben, illetve annak mellékleteiben az Üzletfélnek ismertetnie kell a kölcsönszükséglet felmerülését kiváltó indokokat, továbbá vagyoni helyzetére, likviditására, gazdasági helyzetének korábbi és várható alakulására vonatkozó adatokat, illetve minden olyan körülményt (pl. pénzügyi terv, piaci lehetőségek, fejlesztési célkitűzések, stb.), amelyek ismeretére a kölcsön összegének és a konkrét szerződési feltételeknek a megállapításához az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek szüksége van.
- 11.3 A kölcsönszerződés érvényességéhez a szerződés írásba foglalása szükséges. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. előírhatja a kölcsönszerződés, valamint az ahhoz kapcsolódó biztosítéki szerződések közjegyzői okiratba foglalását. A szerződés közjegyzői okiratba foglalásának költségei az Üzletfelet terhelik.

- 11.4 Az Üzletfél a kölcsönszerződésben meghatározott ütemezéstől függően köteles a kölcsönt törleszteni a kölcsönszerződésben meghatározott pénznemben.
- 11.5 Késedelmes fizetés esetén az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult a késedelembe esés napjától a kifizetési napjáig járó időre késedelmi kamatokat felszámítani.
- 11.6 Amennyiben az Üzletfél a futamidő során bármilyen – a kölcsönszerződésben meghatározott feltételektől eltérő - módosítást kér az Üzletfél szerződésmódosítási díjat köteles fizetni.
- 11.7 Az Üzletfél által teljesített törlesztések elsődlegesen a követelés érvényesítése érdekében esetlegesen felmerült költségekre, majd az esetleges késedelmi kamatokra, ezt követően a folyósítási jutaléokra, majd a kezelési költségekre és az ügyleti kamatokra, és végül a kölcsön tőkeösszegére kerülnek elszámolásra.
- 11.8 Üzletfél a kölcsönt a lejárat előtt részben, vagy teljes egészében előtörlesztheti, amennyiben ezt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felé írásban előzetesen, a tervezett előtörlesztést megelőzően legalább 10 munkanappal előre jelzi. Előtörlesztés alatt a törlesztőrészlet esedékességét megelőző, az aktuális törlesztő részleten felüli törlesztést értjük. Az ennek megfelelő törlesztést az EUROTRADE CAPITAL Zrt. tőketörlesztésként kezeli. Az esedékesség előtt visszafizetett tőkerésszel csökkentett tartozás alapján a hátralévő futamidőnek megfelelő átértékelt törlesztő részlet összegéről az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletfelet írásban értesíti. Amennyiben az Üzletfél az esedékesnél nagyobb összeget fizet be és a túlfizetett összegről sem személyesen, sem írásban az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felé előzetesen nem rendelkezik, abban az esetben a különbözet az EUROTRADE CAPITAL Zrt. túlfizetésként kezeli és a következő esedékességkor a törlesztésre fordítja. A túlfizetés esetén Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. terhére kamatot nem számíthat fel.
- 11.9 Az Üzletfél a kölcsön és járulékainak határidőben történő megfizetését átutalással, vagy postai csekken történő befizetéssel teljesíti.
- Amennyiben az Üzletfél a kölcsönszerződésben meghatározott törlesztéssel késedelembe esik, vagy a kölcsönt és a járulékait a megjelölt határidőben nem fizeti vissza az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult követelése erejéig az Üzletfél bankszámlájával szemben felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízást benyújtani.
- 11.10 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kölcsön folyósítását megtagadhatja, illetve a szerződést, valamint az annak alapján folyósított kölcsönöket akár azonnali hatállyal is felmondhatja, különösen, ha:
- Üzletfél körülményeiben lényeges kedvezőtlen változás állt be, és az Üzletfél felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot; vagy
  - A kölcsönnek a szerződésben meghatározott célra való fordítása lehetetlen, vagy az Üzletfél a kölcsönösszeget nem erre a célra használja fel; vagy
  - Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t megtévesztette, és ez a kölcsönszerződés megkötését vagy annak tartalmát befolyásolta; vagy
  - Az Üzletfél a fizetőképességére vonatkozó, valamint a kölcsön fedezetével, biztosítékával vagy céljának megvalósulásával kapcsolatos vizsgálatot akadályozza; vagy
  - Az Üzletfél fedezet elvonására irányuló magatartása veszélyezteti a kölcsön visszafizetésének lehetőségét; vagy
  - A kölcsönre nyújtott biztosíték értéke vagy érvényesíthetősége jelentősen csökkent, és azt az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felszólítására nem egészíti ki; vagy
  - Az Üzletfél a kölcsönszerződés alapján fennálló fizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, és mulasztását felszólításra sem pótolja; vagy
  - Üzletfél vagy Készfizető kezes vagy Zálogkötelezett ellen végrehajtást, végelszámolást, csődeljárást, felszámolási eljárást vagy más olyan eljárást kezdeményeznek, mely az érintett szervezet megszűnéséhez, fizetőképzetlenségének megállapításához vezethet; vagy
  - Üzletfél vagy Készfizető kezes fizetőképességében olyan változás áll be, amely veszélyezteti a kölcsön visszafizetését; vagy
  - Üzletfél jelen szerződés rendelkezéseit, a szerződésből származó kötelezettségeit megszegi, vagy más fedezetelvonó magatartást tanúsít; vagy
  - Készfizető kezes vagy Zálogkötelezett kötelezettségeit megszegi, vagy más fedezetelvonó magatartást tanúsít; vagy
  - Az Üzletfél szerződésben tett nyilatkozatai nem fedik a valóságot, vagy a szerződés aláírását követően olyan körülmény áll be, mely miatt a szerződésben tett nyilatkozatok már nem valósak;
  - A konkrét kölcsönszerződésben előírt egyéb feltételeket az Üzletfél nem teljesítette;
  - Üzletfél az együttműködési és tájékoztatási kötelezettség megszegi,
  - Üzletfél valótlan információ(ka)t közöl, adatokat eltitkol, vagy más módon az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t megtéveszti, amennyiben az a kölcsönnyújtás feltételeit, illetve az Üzletfél hitelképességéről alkotott képet befolyásolja;
  - a biztosítékokra vonatkozó kikötések megszegése esetén;
  - Üzletfél az ÁSZF, illetve a kölcsönszerződés rendelkezéseit egyéb módon megszegi;
  - Törvényben, vagy a szerződésben vagy az ÁSZF-ben meghatározott egyéb ok miatt.
- 11.11 A kölcsönszerződés felmondása esetén a teljes kölcsön egy összegben esedékessé válik.
- 11.12 Amennyiben az egyedi kölcsönszerződésben több Üzletfél szerepel, úgy a kölcsönszerződésből folyó az Üzletfeleket illető jogok, illetve terhelő kötelezettségek egyetemlegesek. A kölcsönügylettel kapcsolatban küldött írásbeli értesítések bármelyik Üzletfél kezéhez joghatályosan kézbesíthetők.

## 12. Munkagépek és haszonjarművek vásárlása céljára nyújtott pénzkölcsönre vonatkozó különös feltételek

A 11. pont rendelkezéseit Munkagépek és haszonjarművek vásárlására nyújtott pénzkölcsön esetén az alábbi kiegészítésekkel kell alkalmazni.

### 12.1 A kölcsönszerződés célja:

Az Üzletfél és az Eladó között az Üzletfél által kiválasztott munkagépek és haszonjarművek (továbbiakban: eszköz) adásvételére vonatkozóan létrejött szerződésben kikötött vételár kölcsön útján történő finanszírozása.



- 12.2 Az Üzletfél és az Eladó között az eszközre vonatkozóan létrejött adásvételi szerződésben foglaltakért, illetve az adásvételi jogviszonyból eredő kötelezettségeikért az EUROTRADE CAPITAL Zrt. semmilyen felelősséggel nem tartozik.
- 12.3 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kölcsön összegét közvetlenül a kölcsönszerződésben megjelölt Eladó részére utalja át.
- 12.4 A kölcsönszerződés hatályba lépését követően legalább az alábbi feltételek együttes teljesülése esetén kerül sor a kölcsön folyósítására:
- Üzletfél az eszköz adásvételi szerződésének eredeti példányát, az eszköz vételáráról kiállított végszámla másolatát, valamint az eszköz átadás-átvételéről szóló igazolást átadta az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére;
  - Üzletfél a vételár önrészének Eladó részére történő megfizetését igazolta;
  - Forgalmi engedély másolata az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére átadásra került;
  - Amennyiben az eszköz hatósági nyilvántartásra kötelezett, illetve tulajdonjogának igazolására törzskönyv szolgál, az Üzletfél közlekedési igazgatási hatóság által érkeztetett nyilatkozata a törzskönyv EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére történő kiadására vonatkozóan;
  - Az eszközre vonatkozó CASCO biztosítás megkötésének igazolása, melyeknek kedvezményezettje az EUROTRADE CAPITAL Zrt.;
  - Amennyiben azt jogszabály előírja, az eszközre vonatkozó kötelező-felelősségbiztosítás megkötésének igazolása;
  - A finanszírozott eszközre vonatkozó jelzálog létesítése az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére, illetve a jelzálogjog hitelbiztosítéki-nyilvántartásba történő bejegyzése;
  - Egyéb, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által előírt, biztosítéki szerződések megkötése, inkasszós felhatalmazó levél számlavezető pénzügyintézetek részére történő átadása.
- 12.5 Az eszköz átadás-átvételére csak azt követően kerülhet sor, ha az EUROTRADE CAPITAL Zrt. kiadta Eladó részére az átadási engedélyt. Az átadási engedélyt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. csak abban az esetben adja ki, ha az Üzletfél teljesítette a kölcsönszerződés szerinti folyósítás feltételeit, az eszközre vonatkozó átadás-átvétel igazolását kivéve. Amennyiben az eszköz átadás-átvétele az átadási engedély kiadását megelőzően történik, az EUROTRADE CAPITAL Zrt. megtagadhatja a kölcsön folyósítását.
- 12.6 Az Üzletfél abban az esetben is köteles eleget tenni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felé fennálló kötelezettségeinek, amennyiben az Eladó Üzletféllel szemben hibásan teljesít, vagy egyéb szerződésszegést követ el.
- 12.7 Törzskönyvre, forgalmi engedélyre vonatkozó rendelkezések:
- 12.7.1 Az Üzletfél felelősséggel tartozik azért, hogy amennyiben az eszköz hatósági nyilvántartásba vételét jogszabály előírja, akkor jogszabály által előírt kötelező törzskönyv kiadása iránti kérelmet, amelyben a törzskönyv kizárólagos jogosultjaként az EUROTRADE CAPITAL Zrt., kézbesítési címként az EUROTRADE CAPITAL Zrt. székhelye van megjelölve, továbbá tartalmazza az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által a hatósági nyilvántartásba bejegyezni kért tulajdoni korlátozást (jelzálog, elidegenítési és terhelési tilalom) az illetékes hatósághoz benyújtja, vagy az Eladóval benyújtja a forgalmi engedély kiállításával egyidejűleg.
- 12.7.2 Az Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. javára a hatósági nyilvántartásba bejegyzésre került korlátozásokat a kölcsönszerződésből eredő tartozása maradéktalan kiegyenlítéséig nem jogosult törölni, és ezen időpontig kizárólag az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult a törzskönyv illetékes hatóságtól történő átvételére és őrzésére, valamint az a feletti rendelkezésre.
- 12.7.3 Amennyiben a hatóság az eszköz törzskönyvét tévesen az Üzletfélnek adta át, illetve küldte meg, az Üzletfél a birtokába került törzskönyvet, függetlenül attól, hogy annak kiállítására kinek a kérelmére vagy hivatalból került sor, a EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek haladéktalanul köteles átadni.
- 12.7.4 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt., mint a törzskönyv kizárólagos jogosultja, a futamidő során bármikor jogosult a törzskönyv kiállítását kérni az illetékes hatóságtól, és azt kizárólagosan jogosult átvenni és a kölcsönszerződésből eredő valamennyi tartozás kiegyenlítéséig őrizni.
- 12.7.5 A forgalmi engedély, a törzskönyv és érvényesítő címke kiállításának, illetve a törzskönyv kiállítása Üzletfelet terheli.
- 12.7.6 Az Üzletfél a forgalmi engedélybe, törzskönyvbe bejegyzett adatokban bekövetkező bármilyen változást, valamint a forgalmi engedély, törzskönyv, érvényesítő címke, rendszámtábla eltűnését, megrongálódását köteles az illetékes hatóságnak és az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek 15 napon belül bejelenteni, és köteles a pótlásról gondoskodni.
- 12.7.7 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a birtokába került törzskönyvet a kölcsönszerződés megszűnését követően akkor bocsátja az Üzletfél rendelkezésére, ha az Üzletfél a kölcsönszerződésből eredő valamennyi fizetési kötelezettségnek maradéktalanul eleget tesz.
- 12.8 Az eszköz üzemeltetésére vonatkozó rendelkezések:
- 12.8.1 Az Üzletfél köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt-t haladéktalanul írásban értesíteni az eszköz tervezett elidegenítését, megterhelését megelőzően. Az Üzletfél tudomásul veszi, hogy az eszköz használatának, birtoklásának harmadik személy javára – bármely jogcímen, akár időleges vagy tartós jelleggel történő – átengedése, vagy bármely más módon történő hasznosítására kizárólag az EUROTRADE CAPITAL Zrt. előzetes hozzájárulásával kerülhet sor.
- 12.8.2 Üzletfél köteles az eszközt rendeltetésszerűen és gondosan kezelni. Az Üzletfélnek különös gondossággal kell betartani a használati utasítás előírásait, valamint a gyártónak az eszköz szervizelési időintervallumokra, illetve a mindenkor szükséges javítások elvégzésére vonatkozó előírásait. Az Üzletfél köteles a meghibásodott, illetve kárt szenvedett eszközt a márkájának megfelelő márkaszervizben megjavíttatni.
- 12.8.3 Üzletfél köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek haladéktalanul bejelenteni, ha az eszköz végrehajtási eljárás, vagy más eljárás során lefoglalásra, illetve zár alá vételre kerül, vagy a bíróság, vagy hatóság által más módon elvonásra kerül.

12.9 Az eszköz biztosítására vonatkozó rendelkezések:

12.9.1 Az Üzletfél köteles a kölcsönszerződésben megjelölt gépjárműre teljeskörű CASCO vagyonbiztosítást kötni és a kölcsönszerződésen alapuló fizetési kötelezettsége maradéktalanul kiegyenlítéséig a biztosítási szerződést fenntartani, a biztosítási díjat határidőben megfizetni, és a biztosítási szerződés kedvezményezettjeként az EUROTRADE CAPITAL Zrt-t megjelölni az alábbi szöveggel:

„Minden kár esetén kedvezményezett az EUROTRADE CAPITAL Zrt.”

Ennek megtörténtét Üzletfél a biztosítási kötvény átadásával köteles igazolni. **A CASCO biztosítás önrésze nem lépheti túl a jelzálogszerződésben megjelölt százalékot és értéket.** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a biztosítási szerződés érvényességét, a kedvezményezetti minőség meglétét bármikor jogosult ellenőrizni. Amennyiben a biztosítás fenntartására vonatkozó kötelezettségét Üzletfél megszegi, vagy Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt. kedvezményezetti minőségét megszünteti, úgy a kölcsönszerződést az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult azonnali hatállyal felmondani és a vételi jog gyakorlásának lehetősége is megnyílik.

12.9.2 Üzletfél – amennyiben jogszabály előírja – köteles az eszközre kötelező felelősségbiztosítást kötni.

12.9.3 Üzletfél köteles a biztosítási díjakat az esedékesség napján megfizetni biztosító részére megfizetni. Üzletfél a biztosítási szerződésben bekövetkező változásokat azonnal köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel közölni, illetve hozzájárulását adja, hogy biztosító az Üzletfél esetleges fizetési késedelméről, és a biztosítási szerződés esetleges megszűnéséről az EUROTRADE CAPITAL Zrt-t értesítse. Üzletfél visszavonhatatlanul felhatalmazza az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t, hogy Üzletfél biztosítójánál bármely Üzletfélre vonatkozó adatot beszerezzen.

12.9.4 Üzletfél a káresemény bekövetkezésekor, valamennyi a biztosítási szerződésből származó kötelezettségét köteles betartani, különös tekintettel a kár biztosító és az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felé történő azonnali bejelentésére. E kötelezettsége abban az esetben is fennáll, ha a kárt a másik fél kötelező gépjármű-felelősségbiztosítása fedezi.

12.9.5 Üzletfél köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t a káreseményvel kapcsolatos minden körülményről részletesen és azonnal írásban tájékoztatni. Töréskár, elemi kár esetén az Üzletfél a biztosító részére megküldött kárbejelentőlap és kárfelvételi jegyzőkönyv másolatát, lopáskár esetén pedig a rendőrségnél tett feljelentés másolatát köteles a káreseményt követő 5 napon belül eljuttatni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére. Üzletfelet a tájékoztatási kötelezettségeinek teljesítése nem mentesíti az alól, hogy a biztosítóval szemben a biztosítási kárigényt érvényesítse.

12.9.6 Üzletfél köteles a kárt okozó másik fél kötelező gépjármű-felelősségbiztosításával kapcsolatos követeléseit az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-re engedményezni. Kár bekövetkezése esetén Üzletfél köteles az engedményezés tényét a kárbejelentőn, illetve írásban a kárt okozó másik fél biztosítójának bejelenteni.

12.10 Felmondás

12.10.1 A kölcsönszerződést az EUROTRADE CAPITAL Zrt. azonnali hatállyal felmondhatja abban az esetben is, ha

- az eszköz részben károsodik, és Üzletfél a javíttatását egy héten belül nem kezdi meg, vagy saját hibájából nem fejezi be a lehető legrövidebb időn belül.
- az eszközt ellopják, vagy az – bármely okból – elvesz,
- az eszköz egészében károsodik, vagy a javítás magas költségei miatt az eszköz gazdasági totálkárossá válik.

12.10.2 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kölcsönszerződés 12.9.1 pont alapján történő felmondása esetén a Biztosítónak a kárigény elbírálásáról szóló értesítése alapján Üzletféllel az alábbiak szerint számol el (ide értve a kárt okozó másik fél biztosítója által fizetett kártérítést is):

- Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. jogosult a biztosító által kifizetett kártérítési összeget az Üzletfél esedékes tartozása erejéig a kötelezettség teljesítéseként elszámolni. Ha a kártérítés az Üzletfél teljes tartozásának törlesztésére nem elegendő, az elszámolás alapján még fennmaradt tartozást az Üzletfél köteles haladéktalanul megfizetni. Ha a kártérítés összege meghaladja az Üzletfél tartozását, a fennmaradó összeget az EUROTRADE CAPITAL Zrt. köteles Üzletfél részére megfizetni.
- A kárigény biztosító által történő elutasítása Üzletfél fizetési kötelezettségét nem érinti, a kárigény elutasítása esetén Üzletfél haladéktalanul köteles tartozását megfizetni.

### 13. Új Széchenyi Hitelprogram keretében nyújtott pénzkölcsön különös szabályai

13.1 Hitelező kiválasztásra került a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, mint támogatást nyújtó hatóság képviselőjében eljáró MV-Magyar Vállalkozásfinanszírozási Zrt. által az Új Széchenyi Hitelprogram (ÚSZH Program) végrehajtásában részt vevő egyes piaci szereplők kiválasztására kiírt pályázaton. A Hitelező közvetítői szerződést (Közvetítői szerződés) kötött a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, mint támogatást nyújtó hatóság képviselőjében eljáró MV-Magyar Vállalkozásfinanszírozási Zrt.-vel, és közvetítőként vesz részt az ÚSZH Program végrehajtásában.

Fogalmak:

**Beruházás:** Tevékenységbővítés; immateriális javak és tárgyi eszközök vásárlása, létesítése, felújítása és/vagy korszerűsítése; továbbá új gépek, berendezések vásárlása, kapacitásbővítés és egyéb hasonló fejlesztések.

**Beruházási hitel:** olyan éven túli lejáratú, amely saját forrás igénybevétele mellett alkalmas Beruházás finanszírozására.

**De minimis támogatás:** olyan támogatás, amely a Bizottság 1998/2006/EK rendelete, illetve az egyéb vonatkozó közösségi rendelkezések szerint csekély összegűnek minősül.

**Forgóeszköz:** olyan, gazdasági tevékenység elindításához, tevékenységbővítéshez, Beruházáshoz vagy meglévő tevékenység fejlesztéséhez, erősítéséhez kapcsolódó eszközök, amelyek egy termelési ciklus során elhasználandók, vagy értékük teljes egészében az előállított új termék részévé válik.

**Forgóeszközhitel:** Forgóeszköz finanszírozására szolgáló hitel, ide nem értve a folyószámlahitelt.

**Jogosulatlan forrásfelhasználás vagy Jogosulatlan forrásfelhasználású ügylet:** az Adós jogszabályban vagy a Kölcsönszerződésben előírt kötelezettségeinek az Adós által történő megszegése, amelynek eredményeképpen az Európai Unió, illetve Magyarország pénzügyi érdekei sérülnek vagy sérülhetnek. Jogosulatlan forrás-felhasználású ügyletnek minősül a jelen szerződés hatálybalépését megelőzően a korábban szabálytalan ügyletnek minősített ügylet.

**Közvetítői szerződés:** Hitelező és a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, mint támogatást nyújtó hatóság képviseletében eljáró MV-Magyar Vállalkozásfinanszírozási Zrt. között létrejött szerződés, mely alapján Hitelező közvetítőként vesz részt az ÚSZH Program végrehajtásában.

**Önerő:** a Projekt Termékleírás szerinti cél teljes megvalósítási költségének legalább 10%-a.

**ÚSZH Program:** Új Széchenyi Hitelprogram.

**Projekt Termékleírás:** az Adós által az ÚSZH Program keretén belül megvalósítani kívánt beruházás ismertetése, leírása, a megvalósítási költség részletezése és összesítése.

**Tevékenységbővítés:** (készletek bővítése, tevékenységbővítéshez kapcsolódó új munkaerő alkalmazása, a nyújtott szolgáltatások, termelés, előállítás bővítése, technológiakorszerűsítés (új, illetve 3 évnél nem régebbi eszköz beszerzése), meglévő üzleti infrastruktúra bővítése (pl. új üzlethelység, iroda, raktár, új eszközök beállítása, stb.), új partnerrel (szállító/vevő) való együttműködés, új termék kialakítása, új földrajzi területen végrehajtott piacbővítés, új gazdasági tevékenység beindítása, beruházás végrehajtása.

- 13.2 A kölcsön célja az Üzletfél által a Projekt Termékleírásban meghatározott beruházás megvalósítása.
- 13.3 A kölcsön szerződésben fel kell tüntetni beruházási hitel esetén a beruházási projekt célját, értékét és megvalósítási helyét, Projekt értékének megfelelő mértékű elvárt önerőt, a kölcsön maximális felhasználási (megvalósítás megkezdésének és befejezésének) idejét; forgóeszközhitel esetén a felhasználási célt és a projekt értékének megfelelő mértékű elvárt önerőt.
- 13.4 Jogosulatlan forrásfelhasználásnak vagy Jogosulatlan forrásfelhasználású ügyletnek kell tekinteni, amennyiben Üzletfél jogszabályban vagy a Kölcsönszerződésben előírt kötelezettségeit megszegi. Jogosulatlan forrás-felhasználású ügyletnek minősül a korábban szabálytalan ügyletnek minősített ügylet.

Amennyiben megállapítást nyer, hogy az Üzletfél a részére folyósított Kölcsön tekintetében Jogosulatlan forrásfelhasználást követett el, úgy Üzletfél az erről szóló, visszafizetést elrendelő hitelezői nyilatkozat kézhezvételétől számított 3 banki munkanapon belül köteles visszafizetni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére a kölcsön Jogosulatlan forrásfelhasználással érintett, még vissza nem fizetett tőkéjének 13.1 pont szerinti pályázati forrásból származó részét, valamint a kölcsön Jogosulatlan forrásfelhasználással érintett összegének jelen pályázati forrásból származó részére vetített, a kölcsön folyósításának napjától az

EUROTRADE CAPITAL Zrt. által a Jogosulatlan forrásfelhasználást megállapító és a visszafizetést elrendelő nyilatkozatában meghatározott napjáig felszámított ügyleti kamatot.

- 13.5 Az ÚSZH Program alapján folyósított kölcsön felvétele során az Üzletfél az Európai Közösség Hivatalos Lapjában kihirdetett, az Európai Bizottságnak az EK Szerződés 87. és 88. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló 2006. december 15-i, 1998/2006/EK számú rendelete szerinti *de minimis* támogatásban részesül.

Üzletfél köteles nyilatkozni arról, hogy a kölcsönfelvételt megelőző két pénzügyi évben odaítélt, illetve az jelen pénzügyi évben odaítélt hitelfelvétellel járó csekély összegű (*de minimis*) támogatás (beleértve a jelen hitelfelvétellel járó támogatást is) együttesen nem haladja meg az irányadó *de minimis* támogatási korlátot.

- 13.6 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. bármikor jogosult ellenőrizni Üzletfél megfelelőségét, tevékenységét, gazdálkodását, vagyoni helyzetét, a kölcsön felhasználását, valamint a Projekt Termékleírás megfelelőségét. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. ellenőrzési jogának gyakorlása során Üzletfél helyiségeibe beléphet, Üzletfél munkavállalótól, megbízottaitól felvilágosítást kérhet. Üzletfél köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által kért dokumentumokat korlátozás nélkül bemutatni, arról másolatot átadni. Üzletfélnek a csekély összegű (*de minimis*) támogatási jogcímen nyújtott támogatáshoz kapcsolódó minden iratot az odaítélést követő 10. év végéig meg kell őriznie és szükség esetén be kell mutatnia.

- 13.7 Üzletfél a kölcsönrel finanszírozott Projekt megvalósulását, illetve a Forgóeszköz-beszerzést annak befejezésekor, illetve teljesülésekor külön felhívás nélkül, hitelt érdemlően, dokumentumokkal (pl. szerződéssel, számlával stb.) is alátámasztottan köteles igazolni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felé.

- 13.8 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a kölcsönszerződést felmondhatja akkor is, ha
- a Projekt Termékleírás szerinti cél megghiúsul; a projektet Üzletfél a vállalt határidőben nem kezdi meg, vagy a beruházás elmaradt az ütemtervtől, vagy leáll;
  - bármely oknál fogva a Közvetítői szerződés megszüntetésre kerül, vagy az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek a Közvetítői szerződés alapján visszafizetési kötelezettsége keletkezik jelen ügylettel összefüggésben.

#### 14. A Sberbank Magyarország Zrt refinanszírozásának keretében nyújtott pénzkölcsön különös szabályai

- 14.1 EUROTRADE CAPITAL Zrt és a Sberbank Magyarország Zrt. között rulirozó, forint hitelszerződés (továbbiakban: Refinanszírozási Hitelszerződés) jött létre az EUROTRADE CAPITAL Zrt által a jogi személy vagy egyéni vállalkozó ügyfeleinek autósosó rendszer telepítése céljából nyújtott beruházási kölcsönök refinanszírozására. A Sberbank Magyarország Zrt. által refinanszírozott EUROTRADE CAPITAL Zrt. által nyújtott beruházási kölcsönök különös szabályait jelen fejezet tartalmazza az alábbiak szerint.

Fogalmak:

**Beruházás:** Az Üzletfél által a KVANT Kereskedelmi és Szolgáltatóipari Korlátolt Felelősségű Társaság által forgalmazott EHRLE autósosó rendszer kiépítése;

**Beruházási kölcsön:** olyan éven túli lejáratú, de maximum a Refinanszírozási Hitelszerződés lejáratánál nem hosszabb futamidejű kölcsön, amely saját forrás igénybevétele mellett alkalmas a Beruházás finanszírozására.

**Önerő:** a Beruházás szerinti cél teljes megvalósítási költségének legalább 20%-a.

**Kölcsönszerződés:** az Eurotrade Capital Zrt. és Ügyfél között pénzkölcsön nyújtására létrejött szerződés

**Önálló zálogjog:** pénzügyi intézmény javára, ingatlanon alapított jelzálogjog. Részben vagy egészben más pénzügyi intézményre átruházható. Az átruházással az önálló zálogjogot megszerző fél a biztosítéki szerződésben, az átruházás mértékének megfelelően, az átruházó helyébe lép. Az önálló zálogjog jogosultjának kielégítési joga - ha a felek a biztosítéki szerződésben másként nem állapodtak meg - az önálló zálogjog felmondásával és a felmondási idő elteltével nyílik meg.

14.2 A kölcsön célja az Üzletfél által a Kölcsönszerződésben meghatározott beruházás megvalósítása.

14.3 A kölcsön szerződésben fel kell tüntetni a Beruházási projekt célját, értékét és megvalósítási helyét, a Beruházás értékének megfelelő mértékű elvárt önerőt.

14.4 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. bármikor jogosult ellenőrizni Üzletfél megfelelését, tevékenységét, gazdálkodását, vagyoni helyzetét, a kölcsön felhasználását, valamint a Beruházás megfelelését. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. ellenőrzési jogának gyakorlása során Üzletfél helyiségeibe beléphet, Üzletfél munkavállalóitól, megbízottaitól felvilágosítást kérhet. Üzletfél köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által kért dokumentumokat korlátozás nélkül bemutatni, arról másolatot átadni.

14.5 Üzletfél a kölcsönrel finanszírozott Beruházás megvalósulását, annak befejezésekor, illetve teljesülésekor külön felhívás nélkül, hitelt érdemlően, dokumentumokkal (pl. számlával stb.) is alátámasztottan köteles igazolni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. felé.

14.6 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a Kölcsönszerződést felmondhatja akkor is, ha

- a Beruházás szerinti cél meghiúsul; a projektet Üzletfél a vállalt határidőben nem kezdi meg, vagy a beruházás elmaradt az ütemtervtől, vagy leáll;
- bármely oknál fogva a Refinanszírozási Szerződés megszüntetésre kerül, vagy az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-nek a Refinanszírozási Szerződés alapján visszafizetési kötelezettsége keletkezik.

14.7 A kölcsönszerződés kötelező elemei, feltételei

- Az Adós jogi személy vagy egyéni vállalkozó Üzletfél;

- minimum hitelösszeg 5.000.000,- Ft, maximum hitelösszeg 20.000.000,- Ft de legfeljebb a Beruházás nettó költségvetésének 80%-a;
- Üzletfél a Kölcsönszerződés fedezeteként ingatlan biztosítékot is felajánl önálló zálogjog formájában olyan ingatlanra, melynek hitelfedezeti értéke a Sberbank Magyarország Zrt. által elfogadott értékbecslővel készített értékbecslés alapján eléri legalább a Kölcsön összegének 75%-át.
- Üzletfél fizetési kötelezettségének teljesítési helye az EUROTRADE CAPITAL Zrt. Sberbank Magyarország Zrt.-nél megnyitott, zárolt óvadéki számlája, mely a Sberbank Magyarország Zrt. jóváhagyása nélkül nem módosítható. A pontos számlaszám a kölcsönszerződésben kerül megjelölésre.
- a Beruházási hitel visszafizetési ütemezése: egyenlő összegű tőketörlesztés, adható maximum 6 hónap tartamú türelmi idővel.

14.8 A kölcsön kötelező biztosítékai:

- többségi tulajdonos készfizető kezessége
- ingó zálogjog a Beruházás eszközeire
- ingatlanon alapított önálló jelzálogjog valamint ennek biztosítására elidegenítési és terhelési tilalom
- kölcsönszerződés és biztosítéki szerződések közokiratba foglalása
- banki felhatalmazó levél Ügyfél minden bankszámlájára
- ingatlanra vonatkozó, Magyarországon bejegyzett biztosítóintézzettel fennálló vagyonbiztosítás, amelyben a Sberbank Magyarország Zrt. Kedvezményezettként kerül feltüntetésre

14.9 Az önálló zálogjoggal kapcsolatos előírások:

14.9.1 Az önálló zálogjog mind a Kölcsönszerződés, mind a Refinanszírozási Hitelszerződés biztosítékául szolgál; az EUROTRADE CAPITAL Zrt. Sberbank Magyarország Zrt-vel szemben a Refinanszírozási Szerződés alapján fennálló és keletkező tartozása, de legfeljebb az Ügyfélnek a Kölcsönszerződés alapján az EUROTRADE CAPITAL Zrt-vel szemben fennálló és keletkező tartozásának megfelelő összeg erejéig.

14.9.2 A zálogszerződés alapján alapított önálló jelzálogjog összege minimum a Beruházási hitel összegének 140%-a.

14.9.3 Az önálló zálogjog alapján a Zálogjogosult kielégítési joga megnyílik, ha Üzletfél nem tesz eleget az EUROTRADE CAPITAL Zrt -vel kötött Kölcsönszerződésből eredő fizetési kötelezettségeinek vagy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. nem tesz eleget a Sberbank Magyarország Zrt-vel kötött Refinanszírozási Hitelszerződésből eredő fizetési kötelezettségeinek.

14.9.4 A Zálogjogosult kielégítési jogának megnyílt esetén a Zálogjogosult a bírósági végrehajtáson kívül a kielégítési jogát akként is gyakorolhatja, hogy a Zálogtárgyat maga értékesíti. A Zálogkötelezett köteles az értékesítési módra vonatkozó megállapodás során együttműködni a Zálogjogosulttal.

14.9.5 A Zálogjogosult kielégítési jogának megnyílt esetén a Zálogjogosult az Ügyfélnek a Kölcsönszerződés alapján az EUROTRADE CAPITAL Zrt-vel szemben fennálló és keletkező tartozása erejéig kereshet kielégítést.

#### 14.10 Kamat és díjak változása

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az alább felsorolt esetekben is jogosult a jövőre nézve egyoldalúan, az Üzletfél számára kedvezőtlenül módosítani az éves kamatlábat, a referencia kamatot, kamatfelárat, a szerződésben szereplő bármely díjat, jutalék vagy költséget, valamint egyéb szerződési feltételeket:

##### 14.10.1 A Sberbank Magyarország Zrt. forrásköltségeinek, forrásszerzési lehetőségeinek kedvezőtlen változása esetén, ami az alábbi események közül legalább egynek a bekövetkezését jelenti:

- jegybanki alapkamat emelkedése,
- bankközi pénzpiaci kamatlábak emelkedése,
- a Sberbank Magyarország Zrt. lekötött ügyfélbetétei kamatának emelkedése,
- a refinanszírozást biztosító, nyilvánosan kibocsátott értékpapír kamatának emelkedése,
- a Sberbank Magyarország Zrt. tevékenysége refinanszírozásául szolgáló hitel- kölcsönszerződések költségének bizonyítható növekedése,
- A Sberbank Magyarország Zrt. forrásköltségeinek növekedése,
- Magyarország CDS (Credit Default Swap – országgokázati mutató) felárának emelkedése,
- Magyarország adósi besorolásának rontása a Standard&Poors, Moody's vagy a Fitch Ratings hitelminősítő szervezetek döntése alapján.

##### 14.10.2 Az ügyletet érintő esetleges jogszabályi, hatósági, jegybanki, Európai Központi Banki vagy egyéb adminisztratív intézkedés, vagy rendkívüli árfolyam-mozgás esetén

##### 14.10.3 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. hitelkockázatának változása esetén

- a Sberbank Magyarország Zrt. szabályzatai szerint a kölcsön magasabb kockázati kategóriába került besorolásra a kölcsön összegében és a fedezetül szolgál eszközök értékében bekövetkezett legalább 10%-os változás esetén, ha ez jelentős mértékben veszélyezteti a kölcsön visszafizetését,
- vagy a Sberbank Magyarország Zrt szabályzatai szerint az azonos kockázati kategóriába tartozó hitelügyletek, ügyfelek, a Refinanszírozási Szerződés és az EUROTRADE CAPITAL Zrt., mint Adós kockázatának növekedése esetén.

### 15. Faktoring szerződések szabályai

#### 15.1 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a faktoring ügyletek során megvásárolja (faktorálja) az Üzletfél harmadik személy Kötelezettekkel (továbbiakban: kötelezett) szemben fennálló, áruszállításból, szolgáltatás nyújtásából, egyéb jogviszonyból eredő számlán pénzköveteléseit. A faktorálás történhet:

- Faktoring Keretszerződés alapján.
- Faktoring Keretszerződés hiányában eseti Faktoring Szerződés alapján.

Fogalmak:

**Előleg:** az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által az Üzletfél részére a Faktorált Követelés engedményezésekor teljesített összeg

**Elszámolási összeg:** A Faktorált Követelésnek az Előleget meghaladó része

**Faktorált Követelés:** Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által faktorált, az Üzletfél által az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-re engedményezett követelés

**Kötelezett:** a Faktorált Követelés kötelezettje

**Keretösszeg:** az az összeg, melyet az Üzletfél által EUROTRADE CAPITAL Zrt. –re engedményezett, de még nem teljesített Faktorált Követelések összege nem haladhat meg

**Limitösszeg:** az az összeg, melyet az adott Kötelezettel szemben fennálló, Faktorra engedményezett, de még Faktor részére nem teljesített Faktorált Követelések összege nem haladhat meg.

#### 15.2 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az Üzletféllel Faktoring Keretszerződést köthet, amelyben megállapítja azt a Keretösszeget, amelyet az EUROTRADE CAPITAL Zrt. –re engedményezett, de még nem teljesített Faktorált Követelések összege nem haladhat meg. A Keretszerződés meghatározza azokat a Kötelezetteket, akikkel szemben Üzletfélnek fennálló követeléseit az EUROTRADE CAPITAL Zrt. faktorálja.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az egyes Kötelezettek esetén Limitösszeget határozhat meg, mely összeget az adott Kötelezettel szemben fennálló, Faktorra engedményezett, de még Faktor részére nem teljesített Faktorált Követelések összege nem haladhatja meg.

#### 15.3 15.3 Faktoring ügyletek tárgyául kizárólag olyan per-, teher-, és igénymentes és elismert követelések szolgálhatnak, amelyek ellenszolgáltatását Üzletfél a kötelezett felé teljesítette, a teljesítést igazoló dokumentumok rendelkezésre állnak, és mely követelések átruházása az Üzletfél számára nincs megtiltva, amelyekkel szemben a Kötelezettek sem ellenkövetelést nem érvényesíthetnek, sem pedig kifogást nem támaszthatnak.

#### 15.4 Az Üzletfél a Faktoring Keretszerződés, illetve a Faktoring Szerződés alapján a Kötelezettel szemben fennálló követeléseit az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-re engedményezi (Faktorált Követelés), az EUROTRADE CAPITAL Zrt. pedig Előleget teljesít Adós részére. A Faktorált Követelés Kötelezett által történő teljesítése esetén a Faktorált Követelésnek az Előleget meghaladó összegéből (a továbbiakban: Elszámolási összeg) az EUROTRADE CAPITAL Zrt. levonja a Faktordíjat, az Ügyleti kamatot, illetve az Üzlettel szemben fennálló egyéb követeléseit, és az Elszámolási összegből fennmaradó összeget az Üzletfél részére megfizeti.

#### 15.5 Üzletfél a Faktorált Követelés engedményezésével egyidejűleg köteles átadni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére a követelés alapját képező teljesítés igazolást, számlát, és valamennyi egyéb, a követelés jogalapját ésösszességét alátámasztó dokumentumot, vagy az átruházni kívánt követelésre vonatkozó Kötelezettől származó tartozáselismerő nyilatkozatot az EUROTRADE CAPITAL Zrt. által meghatározott Kötelezetti Záradéknak megfelelően.

#### 15.6 A faktorálás tényét és az Üzletfél, mint Adós személyét a hitelbiztosítéki-nyilvántartásba be kell jegyezni. A bejegyzés költségei Üzletfelet terheli.

- 15.7 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az engedményezéssel és a faktorálás tényének, valamint az Üzletfél, mint Adós hitelbiztosítéki-nyilvántartásba történő bejegyzésével megszerzi a Faktorált Követelést, és annak a Kötelezett által fizetendő minden járulékát (pl. késedelmi kamat, követelés érvényesítésével kapcsolatban felmerült költségek megtérítése stb.)

A faktorálás nem terjed ki a Követelés azon részére, melyet Kötelezett jóteljesítési garancia vagy egyéb más jogcímen visszatarthat.

- 15.8 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a követelések faktorálásáért Faktordíjat, valamint az Előleg után a faktorált követelés megfizetésének napjáig ügyleti kamatot számít fel. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a faktorálás ellenértékét (kamatok, díjak, költségek) az Üzletfél felé fizetendő összegekbe beszámíthatja.
- 15.9 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. Üzletféllel szemben a faktor ügyletek után a Faktordíjon, Ügyleti kamaton felül Keret-megállapítási díjat, Rendelkezésre tartási díjat és Kezelési költséget számíthat fel, melyeket szintén beszámíthat Üzletféllel szemben.
- 15.10 Az Üzletfél haladéktalanul köteles megfizetni az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére azokat az összegeket, amelyeket a Kötelezett - a követelésnek az EUROTRADE CAPITAL Zrt-re való átruházása ellenére - a részére fizetett meg.
- 15.11 A követelés átruházásával a követelés biztosítékai is átszállnak az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-re. Üzletfél haladéktalanul köteles kiadni azokat a nyilatkozatokat, melyek alapján a követelés biztosítékai az EUROTRADE CAPITAL Zrt. javára az egyes nyilvántartásokban átvezethetőek.
- 15.12 Az Üzletfél köteles az átruházott követelések kötelezettjeivel szemben fennálló kötelezettségeit oly gondossággal teljesíteni, hogy az a legkisebb mértékben se veszélyeztesse a követelések megfizetését, tartozik továbbá az EUROTRADE CAPITAL Zrt-t minden olyan tudomására jutott körülményről tájékoztatni, amely kihat akár a követelések fennállására, akár azok érvényesíthetőségére.
- 15.13 A követeléseknek az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-re történő átruházása nem érinti az Üzletfélnek a Faktorált Követelések Kötelezettjeivel szemben fennálló, illetve a későbbiekben keletkező kötelezettségeit, azokat kizárólag Üzletfél köteles teljesíteni.
- 15.14 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. haladéktalanul tájékoztatja az Üzletfelet, ha a Kötelezett megtagadja a fizetést.
- 15.15 Amennyiben az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t visszkereseti jog illeti meg Üzletféllel szemben a faktorált követelésekkel kapcsolatban.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. visszkereseti joga alapján Üzletfél felelősséggel tartozik az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel szemben a Faktorált Követelések, illetve azok járulékaiknak Kötelezett által történő maradéktalan megfizetéséért. Ezért az EUROTRADE CAPITAL Zrt. minden egyéb jognyilatkozat vagy eljárási cselekmény vagy sortartás nélkül jogosult az Üzletféltől követelni a Faktorált Követelések, illetve járulékaiknak megfizetését, ha Kötelezett a Faktorált Követeléseket lejárátát követően nem teljesített az

EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére, vagyis amennyiben EUROTRADE CAPITAL Zrt. visszkereseti jogot érvényesít Üzletféllel szemben, úgy Üzletfél köteles a Kötelezett által nem teljesített összeget kifogás nélkül az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére megfizetni.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a követelés lejárátát megelőzően is élhet visszkereseti jogával, és Üzletfél követelheti minden egyéb jognyilatkozat vagy eljárási cselekmény vagy sortartás nélkül a Faktorált Követelés megfizetését, amennyiben az átruházott követelés nem felel meg a szerződésben foglaltaknak, illetve az Üzletfél szavatossági nyilatkozatai nem felelnek meg a valóságnak, vagy Üzletfél az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-t egyéb módon megtévesztette, vagy ha a Kötelezett ellen végelszámolási eljárást, vagy végrehajtási-, csőd-, felszámolási eljárást kezdeményeztek, vagy Kötelezett pénzügyi helyzete bizonytalaná teszi a követelés megtérülését, illetőleg a Kötelezett tartósan fizetéseképtelen, vagy a Faktoring Keretszerződés, illetve Faktoring Szerződés felmondásra kerül.

Nem minősül Kötelezett teljesítésének, ha a Kötelezett az EUROTRADE CAPITAL Zrt. -vel szemben olyan kifogást érvényesít, amely Üzletféllel szemben Kötelezettet megilleti.

A visszkereseti jog gyakorlása nem érinti az EUROTRADE CAPITAL Zrt. -nek Üzletféllel szembeni Faktordíj, Ügyleti kamat, késedelmi kamat és egyéb díj iránti követelését, így Üzletfél azokat a visszkereseti jog érvényesítése esetén is köteles az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére megfizetni. Amennyiben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. Üzletféllel szemben visszkereseti jogát gyakorolja, úgy Üzletfél fizetési kötelezettségének minden kifogás nélkül köteles eleget tenni.

Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. visszkereseti jogának Üzletféllel szembeni érvényesítése mellett az EUROTRADE CAPITAL Zrt. továbbra is követelheti Kötelezettől a Faktorált Követelés teljesítését.

Amennyiben Üzletfél kielégíti az EUROTRADE CAPITAL Zrt. visszkereseti jog alapján érvényesített követelését, úgy az EUROTRADE CAPITAL Zrt. átruházó nyilatkozatával a kielégítés erejéig Üzletfélre engedményezi vissza a Faktorált Követelést. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a Faktorált Követelés Adós javára történő visszaengedményezésére akkor köteles, ha az EUROTRADE CAPITAL Zrt. minden, Üzletféllel szembeni követelése kielégítést nyert.

- 15.16 Amennyiben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. úgy dönt, hogy a Faktorált Követelés érvényesítése iránt a Kötelezettel szemben maga jár el, úgy a Faktorált Követelés esetleges érvényesítése során az Üzletfél köteles együttműködni. A Faktorált Követelések érvényesítése érdekében, amennyiben ezt az EUROTRADE CAPITAL Zrt. igényli, az Üzletfél köteles az adatok szolgáltatásával, a Faktorált Követelésekkel kapcsolatos okiratok átadásával, számviteli nyilvántartásba történő betekintéssel és minden egyéb szükséges módon közreműködni.

- 15.17 Az Üzletfél a Faktorált Követelés érvényesítésének bármely szakaszában jogosult a Kötelezett helyett fizetni. Ebben az esetben az EUROTRADE CAPITAL Zrt. köteles a Faktorált Követelést és az azzal kapcsolatos, birtokában levő valamennyi iratot az Üzletfél részére visszaszolgáltatni.

## 16. Támogatás előfinanszírozása

- 16.1 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. faktorálás útján előfinanszírozhatja a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet, az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet 39. cikke, valamint a zöldség-gyümölcs termelői csoportok és termelői szervezetek nemzeti szabályozásáról szóló 67/2009. (VI.9.) FVM rendelet 13.§-a alapján a Vidékfejlesztési Minisztérium által elfogadott elismerési tervekre nyújtott Támogatásokat. A Támogatás faktorálása esetén a 14. pont rendelkezéseit a 15. pontban meghatározott eltérésekkel kell alkalmazni.
- 16.2 A Támogatás előfinanszírozását az EUROTRADE CAPITAL Zrt. eseti Faktoring Szerződés alapján végzi. Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. a Támogatás előfinanszírozását az eseti Faktoring Szerződésben rögzített összeg (Követelés) erejéig vállalja, akként, hogy Követelés eseti Faktoring Szerződésben meghatározott mértékéig Előleget fizet Üzletfél részére.
- 16.3 Az Eseti Faktoring Szerződés alapján a Támogatás, illetve a Követelés az EUROTRADE CAPITAL Zrt. részére, nem kerül átruházásra, azonban az Üzletfél az Előleg visszafizetésére, illetve a faktorálás Eseti Faktoring Szerződésben rögzített díjainak, kamatainak megfizetésére válik kötelezetté az EUROTRADE CAPITAL Zrt.-vel szemben.
- 16.4 Az EUROTRADE CAPITAL Zrt. az eseti Faktoring Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, illetve követelheti Üzletféltől fizetési kötelezettségének azonnali teljesítését különösen abban az esetben is, ha Üzletfél magatartása veszélyezteti a Támogatás folyósítási feltételeinek teljesítését.